

# Die Mennonitische Rundschau

Lasset uns fleißig sein zu halten die Einigkeit  
im Geist.

36. Jahrg.

Scottsdale, Pa., 4. Juni 1913.

No. 23.

Der

Mensch

denkt

Aber

Gott

lenkt

Der Herr wird für euch streiten,  
und ihr werdet stille sein.

2. Mos. 14, 14

„Der Herr wird für euch streiten,  
Und ihr sollt stille sein.“  
So klang's am Roten Meere  
Zu jedes Herz hinein.  
Und Israel, geführt  
Von Gottes starker Hand,  
Erreichte trocknen Fußes  
Des Meeres andern Strand.

Der Herr wird für dich streiten,  
Und du sollst stille sein!  
Folg' kindlich seinem Reiten,  
Vertraue ihm allein.  
Er ist's, der deine Pfade  
Durch Meer und Wüsten bahnt;  
Dich leitet seine Gnade  
An's Ziel mit mächt'ger Hand.

Gott läßt Gras wachsen für das Vieh und Saat zu Nutze des Menschen,  
daß das Brod des Menschen Herz stärke.

## Der rechte Hirte.

Hirte, der sein Schäflein führt,  
Ihm den Weg macht gut und eben,  
König, der sein Volk regiert,  
Du regierest auch mein Leben;  
Sendest Freude, sendest Leid,  
Alles mir zur rechten Zeit.

Keinen Mangel spüre ich,  
Weil mich deine Brünnelein laben.  
Ja, der Himmel öffnet sich  
Ueber mir mit Segensgaben.  
Leib und Seele Herz und Geist  
Wird mit Kraft und Trost gespeist.

Führer, der auf rechtem Pfad  
Alle leitet, die ihm trauen,  
Auch mich führt dein Liebesrat  
Bald zu schönen, grünen Auen,  
Bald durch's dunkle Tal — doch spricht  
Deine Stimme: Zage nicht!

Sollte je ein Unglück mich  
Denn in Jesu Gut erschrecken?  
Seine treuen Hände sich  
Schirmend mir entgegenstrecken  
In der größten Herzensnot,  
Selbst im Grauen vor dem Tod.

Segensspender, Seelenwirt,  
Danke dir, Dank für alles Gute;  
O welch reiche Gnade wird  
Mir zuteil in deinem Blute,  
Der du mir am Kreuzesstamm  
Wurdest beides: Hirt und Lamm!

Darum bleib ich auch an dir  
Lebenslang. — Ja, ew'ges Leben  
Wird der treueste Hirte mir.  
Hier und dort in Fülle geben.  
Gutes und Barmherzigkeit  
Schenkt er mir in Ewigkeit.

„So sie etwas Tödtliches trinken, wird es  
ihnen nichts schaden.“

Eine Illustration zu diesem Heilandswort, Mark. 16, 18, weiß der Missionar Kommenzen von der Varmer Batakmission in Sumatra zu erzählen: Ein feindlicher Zauberer, in der Zubereitung von Giften wohlerfahren, machte sich an des Missionars Gürtchen heran, wo einer von seinen jungen Leuten gerade den Reis für die Mahlzeit kochte. Er ließ sich mit diesem in ein Gespräch ein, bat ihn für seine Cigarette vom Feuer und schüttete in einem unbewachten Augenblick Gift in den Kochtopf. Nachher wartete er draußen den Erfolg seines Anschlags ab. Er konnte beobachten, wie Kommenzen sein Mittagsmahl verzehrte, ohne daß ihm irgend etwas geschah. — Kopfschüttelnd ging er endlich von dannen. Monate später kam er eines Tages, bekannte Kommenzen seine ruchlose Tat und fragte ihn, über welchen starken Gegenzauber er verfüge, worauf Kommenzen ihm erklärte, daß er über keinen Zauber verfüge, wohl aber unter dem Schutze seines allmächtigen Gottes stehe, der ihn auch vor den schlimmsten Anschlügen seiner Feinde zu bewahren vermöge. Erst durch dieses

Bekenntnis erfuhr Kommenzen, aus welcher Gefahr Gott ihn errettet hatte. Dem Giftmischer wurde die göttliche Bewahrung seines Opfers der Anlaß zum Nachdenken und zur Besehrung. Er wurde auf den Namen Nikodemus getauft. Heute sind zwei seiner Söhne ordinierte Prediger. Missionar Metzler gab ihm nach seinem Tode im Jahre 1898 das Zeugnis, daß er vielen in der Gemeinde ein gutes Vorbild gewesen sei.

„Et wird mi suer, aber et mott us hier  
od suer wär'n.“

So sagte eine alte Frau von mehr als 80 Jahren, als ich sie beim Hüten der Kühe traf. Sie hatte die Kühe am Strid und mußte dabei stehen; und stehen ist schon jungen Leuten beschwerlich, wieviel mehr alten. Als ich sie teilnehmend fragte: Können sie das noch? gab sie die obige Antwort. Eine gute Antwort, dachte ich: et mott us hier od suer wär'n. Sie dachte dabei vielleicht an das Gebot Gottes: Im Schweize deines Angesichts sollst du den Brod essen, und war davon überzeugt, daß es so gut für uns ist, daß wir es nicht ertragen würden, wenn es anders wäre. Man sieht es ja, daß Mühsigang aller Laster Anfang ist. Einfach stille sitzen kann der Mensch nicht, das leidet sein Geist nicht; tut er nichts Gutes, dann tut er etwas Böses, und wenn er auch keine bösen Taten vollbringt, so kommt er doch auf schlimme Gedanken, welche Gott in zwei Geboten verboten hat, weil sie besonders schlimm sind, und wir zu sehr dazu neigen.

Derselben Meinung war ein alter Bauer, den ich beim Holzhauen traf. Er hatte einen schönen Hof, und konnte es „davon haben“, wenn er hinter dem Ofen saß und gar nichts tat. Warum tun Sie das? fragte ich ihn. „Wenn ich nicht wüßte, dat id mott, denn dāe id et nich“, antwortete er. Warum mußte er denn? Weil er Gottes Gebot gehorham sein wollte.

Von meinem Vater erzählte mir dieser Bauer gelegentlich, daß er in seinem Alter einen bösen Husten bekommen habe, der ihm Tag und Nacht keine Ruhe ließ. „Sieh Junge“, sagte er eines Tages zu seinem Sohne, „als ich noch gesund und stark war, sagte Gott zu mir: Im Schweize deines Angesichts sollst du arbeiten; jetzt sagt er: Im Schweize deines Angesichts sollst du husten.“ Er sah das Husten nun als seinen Beruf an, wie es in dem Liede heißt: Leiden ist jetzt mein Geschäft.

Wohl dem, der seinen Beruf auf Erden erkennt und ihn auch erfüllt! Wohl dem, der fleißig arbeitet, solange er Kraft dazu hat und nicht klagt über Arbeit! Wohl dem, der geduldig leidet und nicht viel stöhnt über sein Leiden! Ein Amtmann, der in seiner Krankheit unfähige Schmerzen litt, sagte einmal zu einem Besucher: Früher habe ich wohl gestöhnt über Arbeit, wer aber arbeiten kann, der stöhne nicht über Arbeit.“ Nun muß er oft vor Schmerzen stöhnen und hätte so gern gearbeitet. Aber ob uns die Arbeit schwer wird in gefunden oder die Schmerzen in kranken Ta-

gen, laßt uns dessen eingedenk bleiben: „Et mott us hier od suer wär'n.“

Gott hat es auch deshalb so geordnet, damit wir nicht vergessen, daß wir außerhalb des Paradieses leben. Im Paradiese war die Arbeit noch keine Last, sondern eine Lust. Leopold von Ranke, der größte Geschichtsschreiber des vorigen Jahrhunderts, hatte in seinem Wappen den Wahlspruch: „labor ipse voluptas“, d. h., Arbeit an sich ist eine Lust. Gewiß sollen wir sie gern tun und wir tun sie auch gern, wenn wir sie als ein Gebot Gottes ansehen. Aber sie kann uns doch auch zuweilen zur Last werden, welche einen zu erdrücken droht. „Wo ich mit meinen Sünden bleibe“, sagte ein vielbeschäftigter Mann, „das weiß ich, aber wie ich die vielen Briefe beantworten soll, die auf Antwort warten, das weiß ich nicht.“ Paulus selbst, der ein so fleißiger und unverdrossener Mann war, rechnet die „Mühe und Arbeit“ zu seinem Leiden. 2. Kor. 11, 27.

Aber Gott kennet, was für ein „Gemächte“ wir sind, Ps 103, 14; er weiß genau, wieviel wir aushalten können. Darum hat er uns den Sonntag gegeben, an dem wir ruhen dürfen von unserer Arbeit. „Das ist uns ein willkommenes Geläute“, sagte ein Tagelöhner, als wir an einem Sonnabend gegen Abend zusammengingen und der Sonntag eingeläutet wurde. Ein Arbeiter ist Sonntags ein Freiherr, wenigstens bei uns zu Lande. Und wenn Kranke auch Sonntags so gut krank sind wie in der Woche, so bezeugen es doch alle, daß Gott ihnen ab und zu eine Erleichterung gibt. Erträglich macht er es immer. 1. Kor. 10, 13.

Endlich haben wir die herrliche Verheißung von der Ruhe, welche vorhanden ist dem Volke Gottes. Offb. 14, 13 ist diese Verheißung erfüllt, wo es von den Seligen heißt, daß sie „ruhen von ihrer Arbeit“, auch von der Leidensarbeit, denn „Leid und Schmerzen wird nicht mehr sein“, Offb. 21, 4. So laßt uns nun Fleiß tun, einzukommen zu dieser Ruhe. Hebr. 4, 11.

—Chr. Bottschaft.

## Vereinigte Staaten

## California.

Sanger, California, den 20. Mai 1913. Berter Editor!

Ich komme mit der Bitte um Aufnahme folgender Zeilen.

Wir grüßen alle Rundschau-Leser. Hiermit will ich bekannt machen, daß es dem lieben Gott gefallen hat, unsern lieben Bruder und Mitbürger nach dem oberen Kanaan, Johann Conrad Simon, heimzurufen in die Ewigkeit. Er hat bei seiner Krankheit immer gearbeitet, so kam uns der Ruf des lieben Gottes unverhofft, da man es nicht meinte. O, wie hat er so oft gebetet zu seinem lieben Heiland.

Seine Stunde schlug den 9. Mai zwischen zehn und zwölf Uhr. Sein letztes Wort war an seinen kleinen, dreijährigen Sohn gerichtet. Dieser kam zu ihm. Da



sagte er: Mein Sohn, hast du mich lieb? — Das Kind sagte: „Ja, Papa, ich liebe dich — da verschied er.

Am 11. Mai 3 Uhr nachmittag ward er zur Kirche gebracht. Im Hause predigte der Pastor über den 90. Psalm, in der Kirche über Mark. 13, 35. An Gesang und Gebet hat es nicht gefehlt. Die Kirche war sehr voll von Trauergästen. Aus der Kirche ging es auf den Gottesacker. Es war schwer, als die liebe Witwe mit ihren vier kleinen Kindern am Sarg stand und ihrem lieben Vater nachweinten. Aber der liebe Gott hat es aus Liebe getan. Diesen Weg müssen wir alle gehen. Liebe Witwe M. Katharina Simon, tröste dich mit dem 121. Psalm:

Ein Dichter sagt:

Lebt wohl, ihr meine Lieben,  
Die ihr mich oft beweint;  
Ihm hab' ich mich verschrieben,  
Gott, meinem besten Freund.  
Ihr dürft euch nicht betrüben,  
Ich leb' in Wonn' und Freud'.  
Ihr sollt mich wiedersehen  
Dort in der Ewigkeit.

Verichte noch Jakob und Anna Simon: Den Einsatz haben wir gelesen. Unsere Salemsgemeinde hat sich sehr freut. Er geht von einem Haus zum andern. Er war sehr schön. Ich grüße euch alle, auch Bruder Friedrich und Schwester, Andreas Philipp Kaiser und Familie.

Ich wende mich nach der alten Heimat und grüße auch Philipp Schiebelhut und meine Schwester Katharina Vorger, wenn sie zuhause ist, und meinen Schwager Simon. Nur mit Jesu will ich Pilger wandern.

Heinr. u. M. Kramer.

#### Kansas.

Pretty Prairie, Kans., den 12. Mai 1913.

Werter Gerold!

Grüß der Liebe zuvor. Seit meinem letzten Bericht habe ich viel gesehen und gehört, obzwar es noch nicht lange her ist. So will ich nur ganz kurz berichten, wie ich es gefunden habe.

Am 14. April reisten wir von Pretty Prairie, und kamen am 15. in Omaha, Nebraska, an. Dort hatten wir drei Stunden Zeit. So nahmen wir die Street Car und fuhren nach der Stelle, wo der Tornado am Ostermontag geraßt hatte. Da kann man sehen, was für eine Macht der Wind hat. Wo Menschen jahrelang daran gearbeitet haben, kann solche Macht im Nu alles zu Trümmern machen. Um 8 Uhr P. M. ging's nach St. Paul, wo wir wieder etwas über 3 Stunden warten mußten. Am 16. um 12 Uhr ging es dann nach Chinoof, Montana, fort, wo wir am 17. glücklich angekommen sind. Wir sind dann mehrere Tage auf dem Land herumgefahren und haben es uns besehen. Nur schade, daß wir Land und Gegend nicht so gefunden haben, wie es

uns vorgestellt war. Man hatte gesagt, daß dort von 15 bis 50 Fuß reichlich Wasser ist. Die Leute, die wir dort getroffen haben auf dem Land, die fahren ihr Wasser von dem „Cooly“, wie sie sie dort nennen. Ich habe keinen Brunnen dort gefunden so weit ich war. Ein Mann hat mir gesagt, sein Nachbar sei schon hundert Fuß tief gegangen und hat noch kein Wasser gefunden. Es scheint, es weiß noch niemand, wie tief man gehen muß, um reichlich Wasser zu haben. Die Stadt Chinoof braucht ihr Wasser auch vom Fluß. Habe ich da keinen Brunnen gefunden, und das Land ist im großen Ganzen sehr bergig und dann mit Steinen belegt. Ferner hat es die Eigenschaft, daß es nicht überall mit Rasen bedeckt ist. Sie nennen sie dort die „blow out“. Wo die sind, wird nie Gras wachsen, und wie sie sich im Feld bewähren werden, weiß man nicht. Was mir besonders auffallend war, dort waren die — ich hätte beinahe gesagt zahllosen — „Saloons“. Da geht es sehr schlimm zu. Wer nicht gewöhnt ist, so etwas zu sehen, dem kommt es schauerhaft vor, und man kann sich kaum vorstellen, daß ein Mensch sich so herabläßt und scheut sich keiner Sünde. Wir in Kansas sollten recht dankbar sein, daß wir dort die Saloons nicht haben.

Um den vollen Gebrauch aus meinem Ticket zu kriegen, bin ich noch bis Great Falls und Lonsietown gereist. Habe auch dort die sehr großen Berge angeschaut. — Fünf von ihnen haben wir mit dem Zug durchkreuzt, so daß es am hellen Tage ganz finster wurde. Dann ging's zurück bis zu der Stadt mit dem schönen (?) Namen Devilslake in N. Dak. Da machte Schreiber dieses einen Abstecher und fuhr dann zu der Schwester. War da fünf Tage, habe manches gesehen; was wir dort besonders auffallend war, war, daß die Leute erst jetzt die Schöber im Feld dreschen. Da sind noch Tausende von Acres zu dreschen. Wer das nicht gewöhnt ist zu sehen, dem kommt so was sonderbar vor. Am 1. Mai fuhr ich von dort ab. Da war's noch so kalt, daß ich genötigt war, einen Pelz zu borgen um nach dem Bahnhof zu kommen. War auch nichts Grünes zu sehen, weder auf dem Feld, noch auf den Bäumen, das heißt, auf den wenigen, die ich dort überhaupt sah.

Am 4. Mai kam ich glücklich nachhause, wo ich die Meinigen alle bei mähiger Gesundheit antraf, und dann war hier alles grün in voller Pracht, wohingegen im Norden nichts zu sehen war. Da sah ich den großen Unterschied zwischen Norden und Süden.

Mit Gruß,

Andr. P. Graber.

Auf Wunsch aus „Gerold“.

Durham, Kans., den 20. Mai 1913.  
Werter Editor und Leser!

Möchte von hier berichten, daß wir zur Zeit günstiges und angenehmes Wetter haben, mit genug Regen. Alles prangt im

üppigen Grün. Der Weizen ist am in die Ähren schießen. Der Hafer ist noch nicht ganz so weit. Corn ist schön auf und wird schon beschafft. Äpfel, Kirschen, Weintrauben und wilde Pflaumen — Sandpflaumen versprechen auch eine gute Ernte; aber die übrigen Obstsorten hat uns der Februarfroßt geraubt. Von Krankheit weiß ich nicht in der Umgegend, und alles scheint sich munter zu bewegen und gute Gedanken für den Sommer zu hegen. Auf geistlichem Gebiet scheint ja auch ein jeder nach seiner Erkenntnis der Heiligen Schrift zu leben und zu handeln. Wenn das Wort: „Ein jeder sei in seiner Meinung gewiß“, unsre Ansicht rechtfertigte, wie Menschen zu glauben scheinen, dann dürfte es nicht heißen: „Geht ein durch die enge Pforte“, und „Kreuziget euer Fleisch samt den Lüsten und Begierden“; sondern der Naturmenschen ginge als vornehmster in den Himmel ein, weil er in seinem fleischlichen Leben sich seiner Meinung gewiß zu sein scheint, ein anderer glaubt besser zu wissen. Doch wir wissen, daß das evangelische Wort Gottes und Christi Gebote samt der Lehre der Apostel sich nicht unserer Meinung anschmiegen; sondern wir müssen in der Wiedergeburt der göttlichen Natur teilhaftig werden und Jesu Fußstapfen folgen, wie er in der Bergpredigt und sonst lehrt.

„Einer hält einen Tag vor dem andern“, usw., „ein jeglicher sei in seiner Meinung gewiß.“ Röm. 14, 5. Hier redet Paulus von den Menschenmeinungen und will nicht, daß einer den andern nach seiner Ansicht richten soll. Vers 10 sagt er: „Du aber, was richtest du deinen Bruder?“ Vers 12: „So wird nun ein jeglicher für sich selbst Gott Rechenschaft geben.“ Wie sehr geneigt sind wir kurz-sichtige Menschen doch, das Wort extreme zu lesen, der eine will ausdrückliche Gebote seiner Meinung anschmiegen, während andere ihre Meinung Gottes und Christus und seiner Apostel gleichstellen, und es andern aufdrängen. „Die da sagen: Du sollst dies nicht kosten, du sollst dies nicht anrühren, welches sich alles unter den Sünden verzehret, und ist nichts denn Menschengebote und Lehre.“ Insofern wir unsere Meinung überschätzen, unterschätzen wir Gottes Wort. Es nimmt einen oft Wunder, warum Gemeinden, oder Prediger, so streng Glieder treiben wegen ihre Ansichten, „Gemeinde-Ordnung“, — Form der Kleidung usw., wovon Gottes Wort nichts sagt, außer man soll in der Niedrigkeit und Einfachheit bleiben —, anstatt ein eingezogenes, selbstloses und wahrheitsgetreues evangelisches Leben der Gemeinde vorzuwandeln und einzuschärfen mit Vorbild und Lehre, nach dem Vorbild Jesu und seiner Apostel, an dessen Statt man behauptet zu stehen. Es nimmt einen Wunder, daß, wo solches fehlt, oder wenigstens sehr mangelhaft ist, man Glückseligkeit behauptet.

T. L. Röh n.

Selig sind die reines Herzens sind, denn sie werden Gott schauen.“

## Canada.

## Alberta.

125 Kennedy St., Edmonton, Alta.,  
den 18. Mai 1913.

Werter Editor und alle Rundschauleser!  
Der Friede Gottes sei euch zuvor gewünscht.  
Da wir auch Leser der Rundschau sind, will  
ich einmal versuchen, etwas an sie zu schrei-  
ben. Die Rundschau ist mir besonders des-  
halb wert, weil man durch sie mit e i n e m  
Schreiben so viele besuchen kann. So viel  
Eltern und Geschwister leben weit zer-  
streut und dann steigt oft Liebe und die  
Sehnsucht des einen nach dem andern im  
Herzen auf; man möchte doch so gern Ge-  
meinschaft mit einander haben. Dann  
nimmt man am besten die Feder in die  
Hand und schreibt.

So will ich ein wenig nach Great Deer,  
Vorden gehen. Ich kann euch berichten,  
daß wir, Gott sei Dank, gesund sind. Ich  
wünsche euch, liebe Eltern und Geschwister,  
daß euch dies Schreiben bei guter Gesund-  
heit und frohem Mut antreffen möchte.  
Ja, mein Gebet ist, der Herr möchte euch  
viel Ströme des Segens geben, euch treu  
bewahren und euch kämpfen helfen. Ich  
werde manchmal so froh und glücklich da-  
rüber, daß es eine Stätte gibt, wo kein  
Kampf mehr sein wird. Die Hoffnung ist  
doch köstlich, einmal dorthin zu kommen,  
wo nur Freude und Banne sein wird.  
Manchen Tag, wenn ich an der Arbeit bin,  
steigen meine Gedanken himmelwärts. —  
Mein Herz wird so froh, daß der Herr uns  
gesund hat, daß wir nun sicher gehen  
können.

Doch wenn wir zurück auf unser Leben  
blicken, so fühlen wir, daß wir nicht wert  
sind der Gnade, die der Herr uns bisher  
hat zuteil werden lassen. Mein Wunsch  
und Gebet ist, daß der Herr uns recht stark  
machen möchte, ja einen vollen Ernst geben  
möchte, in der Zukunft mehr Jesu zu fol-  
gen. Mehr lieben, recht treu sein und  
wachend da stehen, daß, wenn der Herr  
kommen wird, er uns nicht schlafend finde.  
Das wolle der Herr uns aus Gnaden ge-  
ben!

Nun will ich zum Schluß noch nach un-  
sern Geschwistern Peter Derksens, Wald-  
ed, Sask., gehen. Ich wünsche euch Ge-  
sundheit und den Frieden Gottes. Bitte,  
schreibt uns alle! Auf Wiedersehen!

Ich lasse zum Schluß noch ein paar Ver-  
se folgen:

Der Lebensfürst steht vor der Tür,  
Der einst das Kreuz für Sünder trug;  
Er kommt zu sammelt alle hier,  
Die steh'n im Lebensbuch.

Der Zeichen viele künden's an,  
Sie häufen sich von Jahr zu Jahr,  
Schon kommt der frohe Tag heran,  
Des harrt der Gläub'gen Schar.

Auf Frieden hofft umsonst die Welt,  
Umsonst auf Freude oder Ruh';

Nun die ihr' Sach' mit Gott bestellst,  
Führt er dem Himmel zu.

Dereinst die Erde neu erwacht.  
Zu unsrer Heimat für und für;  
Dann wandeln wir in Edens Pracht,  
Geschmückt mit ew'ger Bier.

M a r y J. A l m a n.

## Manitoba.

R o s e n f e l d, Man., den 23. Mai 13.  
Ich wünsche zuerst allen Lesern die beste  
Gesundheit, der wir uns auch erfreuen.  
Weil wir seit Neujahr auch Leser der  
Rundschau sind, so hat mich schon lange  
der Gedanke geplagt, auch etwas für sie  
zu schreiben, besonders weil ich oft darin  
gelesen habe, daß durch dieselbe Freunde  
sich suchen und auch finden, so dachte, ich  
es auch einmal zu versuchen. Meine Ge-  
schwister und Freunde sind auch weit zer-  
streut. So will ich denn zuerst nach Ruß-  
land zum Dorf Kronsthal, zu meinen  
Stiefeltern Abram Thiesen gehen. Wie  
geht's liebe Mamma, auf Ihren alten Ta-  
gen? Ich habe schon lange nichts von Ih-  
nen gehört. Sie wissen wohl aber nicht,  
wer die Schreiberin ist? Ich bin Ihres  
Mannes D. R. Tochter Aganetha, die ge-  
wesene Frau Johann Buhler. Ich weiß  
nicht, ob Sie es schon gehört haben, daß  
mein Mann Johann Buhler gestorben ist.  
Er starb 1912, den 15. Februar, und ich  
bin wieder verehelicht mit Witwer David  
Majken, der früher in Osterwid, Ruß-  
land, gewohnt hat. Ihr Vater Abram  
Thiesen, denke ich, kennt ihn oder hat ihn  
wenigstens gekannt. Seien sie herzlich von  
uns begrüßt, samt allen Nichten und Vet-  
tern, wo sie auch sein mögen. Mein  
jetziger Mann hat in Osterwid auch noch  
viele Freunde und Bekannte, welche auch  
von uns alle begrüßt sind.

Jetzt will ich noch nach Orenburg, zu den  
lieben Geschwistern Johann Neufelds, Jo-  
hann Friesen und Heinrich Esauen gehen.  
Was macht ihr samt Kindern noch immer?  
Einen Brief an euch haben wir den 5.  
März abgegeben, auf welchen wir noch kei-  
ne Antwort haben. Seid allesamt begrüßt  
und gebeten, bald wieder zu schreiben,  
wenn auch durch die Rundschau. Ihr lie-  
ben Geschwister in Herbert, als: Daniel  
Neufelds, Jakob Töwfen und Abraham  
Töwfen seid alle begrüßt. Ich habe euch  
kürzlich einen Brief geschrieben. Auch ist  
da noch meines ersten Mannes Bruder  
Gerhard Buhler. Von euch haben wir  
schon sehr lange keinen Brief bekommen.  
Ich möchte von euch auch gern etwas hö-  
ren, oder gedenkt ihr, uns dieses Früh-  
jahr zu besuchen?

Nun noch nach euch, liebe Geschwister  
Peter Neufelds am Nord Fluß. Was  
macht ihr, seid ihr gesund? Von euch  
warten wir schon lange auf einen Brief.

Liebe Kinder David Buhlers in Aber-  
deen und Geschwister Jakob Buhlers, euch  
habe ich kürzlich einen Brief geschrieben  
und warte wieder auf Antwort. Und ihr,

liebe Kinder Jakob Buhlers und Heinrich  
Partsch bei Rosthern, was macht ihr  
samt Kindern? Wir wünschen euch schö-  
ne Gesundheit. Ich glaube aber nicht, daß  
ihr selbst die Rundschau haltet, aber ich ha-  
be da bei Rosthern herum viele Bekannte,  
unter welchen auch Rundschauleser sind,  
welche ich hiermit herzlich grüße. Wir  
würden uns freuen, auch von euch einmal  
etwas zu lesen. So seid noch allesamt  
herzlich begrüßt von

M g. u. D a v. M a j k e n.

Uniere Adresse ist: David Majken, P. O.  
Rosenfeld, Box 96, Manitoba, Canada,  
North America.

R e i n f e l d, Manitoba, den 19. Mai  
1913. Werter Editor! Die Ursache, daß  
ich mir die Rundschau bestellt habe, ist, daß  
ich etwas von meinen Freunden erfahren  
möchte, so bitte ich um Aufnahme dieses!

So las ich nun in No. 17, Seite 13 ei-  
nen Bericht von Johann Friesen von Ruß-  
land, Semipalat. Obl., Ujesd Pawlodar,  
Kol. Woinzenst, Selo Sofiewa, jaskt-  
schik No. 23. Nun, lieber Better, komme  
ich mit einem Bericht zu dir durch die  
Rundschau, denn ich weiß nicht, ob ich mit  
einem Brief dich finden würde. Weil aber  
die Rundschau den Weg zu dir weiß, will ich  
versuchen, auf diesem Wege dich zu errei-  
chen. Ich bin ein Stiefsohn von Jakob  
Penner, der älteste Sohn meiner Mutter.  
Mein Name ist Heinrich Banman, denn  
meine Mutter hatte schon den andern  
Mann und wohnten auf dem Judenplan,  
Zlutschistaja. So wurde es geschrieben,  
aber gesagt wurde es „Arinowpleh“. Du  
wirft dich vielleicht meiner noch erinnern  
können. Ich kann mich mehr deiner Schwe-  
ster Anna und Judith erinnern als deiner.  
Du hast auch noch einen Bruder Abraham,  
der nach dem Tode der Eltern bei den  
Großeltern Isaak Majkens war, bis  
wir und die Großeltern 1875 nach Ameri-  
ka zogen. Deiner Eltern kann ich mich  
noch gut erinnern, besonders von damals,  
als sie beide zum letzten Mal bei uns wa-  
ren. Dann war deine Mutter schon sehr  
geschwollen von der Wassersucht, woran sie  
früher auch gestorben ist. Jetzt muß ich  
dich aber gleich noch mehr fragen. Onkel  
und Tante Franz Majkens, die mögen auch  
schon tot sein, aber von den Kindern weißt  
du vielleicht etwas zu berichten, und von  
Franz Dyden. Diese wohnten auf Para-  
tow in Chortik. Das war Tante Katha-  
rina. Tante Susanna, das waren Kor-  
nelius Peters, die wohnten in der alten Ko-  
lonie. Tante Maria, das war Isaak Ma-  
jens zweite Frau. Diese starb noch gera-  
de in demselben Frühjahr 1875, als wir  
nach Amerika auswanderten. Also glaube  
ich, habe ich da noch viele Vettern und Nid-  
ten. Und du, lieber Better J. Friesen,  
ich würde mich herzlich freuen, wenn ich  
von dir einen Brief erhalten würde. Ich  
werde jetzt denn auch etwas von uns berich-  
ten. Meine Adresse ist: P. O. Winkler,  
Box 45, Manitoba, Canada, N. Amerika.  
Meine Frau ist Anna, geborene Schellen-  
berg. Gewohnt haben sie in Rußland auf



dem Fürstenlande im Dorf Sergejewka. Verheiratet 1883; also den 15. Februar haben wir 30 Jahre Freude und Leid gehabt, wir 30 Jahre Freude und Leid geteilt und den Ernst des Lebens erfahren. Ich würde wohl auch etwas von Gottes Führung erzählen können, da ich aber nicht zuviel Raum einnehmen will, werde ich darüber schweigen. Unser ältester ist 29 Jahre alt und hat vier Kinder am Leben; zwei sind gestorben. Die älteste Tochter ist 20 Jahre. Zwischen Heinrich und Anna sind uns sechs Kinder gestorben. Im vergangenen Jahr ist uns eine Tochter Anna gestorben. Sie war 14 Jahre alt. Zuhause haben wir und am Leben: Anna, Jacob, Margaretha, Agatha, Johann, Helena und Kornelius. Dieser ist zu Weihnachten vier Jahre gewesen. Im Zeitlichen haben wir sehr gut unser Auskommen, ja, müssen wohl sagen: Der Herr hat uns überflüssig gesegnet. Ihm sei Ehre!

Jetzt will ich noch von meinen Geschwistern berichten. Also Schwester Agatha kann sich auch noch etwas an euch erinnern. Sie hat Johann Dd zum Mann und wohnt hier im Dorf. Sie haben drei verheiratete Kinder. Im Zeitlichen geht es ihnen sehr gut, außer daß die Schwester sehr kränklich ist. Nun kann sie gar nichts. — Dann ist Bruder Jakob, der hat auch schon drei Kinder verheiratet; dann Bruder Martin, einen verheiratet; dann Br. Isaak; dann Br. Franz, der hat schon die zweite Frau; dann ist Abraham, der jüngste, hier in Amerika geboren. Die Kinder wohnen alle in Chortit, und im Zeitlichen geht es ihnen auch sehr gut. Die Eltern sind schon lange tot. Die Mutter ist 1898, den 19. September gestorben, auch an der Wasserkucht, wie deine Mutter; und der Vater starb 1899, den 12. August. Onkel Isaak Alafens wohnen in Swift Current, so ungefähr 600 Meilen von hier. Sie waren im Winter hier zu Gast. Der liebe Onkel ist auch schon alt und nicht sehr gesund. Julius Schellenbergs, welches Tante Helena ist, wohnen im Norden Saskatchewan, ungefähr 500 Meilen von hier. Ihnen geht es auch, so viel mir bekannt ist, sehr gut. Tante Anna, welche die Johanna Wolfsche war, ist auch schon lange tot. Von ihren Kindern haben sich schon drei verheiratet. Etliche sind noch zuhause, ich weiß aber nicht, wieviel. Onkel David Alafens wohnen im Dorfe Hochfeld, im Nordwesten Saskatchewan. Von ihnen habe ich Nachricht, daß der liebe Onkel im Winter krank gewesen, jetzt aber wieder auf den Beinen ist. Jetzt soll jedoch die Tante sehr kränklich sein. Ihr Sohn Jakob wohnt in Swift Current. Dem geht es sehr gut. Von den Nichten kann ich aber nichts berichten. Jetzt möchte ich mich aber noch zur Verwandtschaft von Vaters Seite wenden. Da sind noch von Onkel Johann Bannmans Kinder Anna, Heinrich, Johann (Franz soll schon tot sein), Kornelius und David. Den Eltern half ich mit folgenden Kindern 1892 her: Peter, Jakob, Salomon und Julius und ein Sohn von ihrer Tante Anna, Johann. Der Onkel ist schon lange tot, aber die Tante lebt noch und

hat sich wieder verheiratet. Es geht ihr mit dieser Mahne auch sehr gut und nach ihrem Alter sind sie noch sehr rüstig. Die Tante dankt mir noch immer, daß ich sie hergeholfen habe. Sie würde sich sehr freuen, wenn sie einmal könnte etwas von ihren Kindern erfahren. Da ist auch noch Onkel Franz Bannman, der mein Vormund gewesen ist. Lebt er noch? Wir gehen alle den Weg des Fleisches. Hier sind wir zerstreut auf dem ganzen Erdboden, dort können wir wieder zusammen kommen. Gebe der Herr Gnade, daß wir dort möchten den Zuspruch hören: Komme her, ihr Begnaden meines Vaters, usw. Den Weg hat der liebe Erlöser uns ja geöffnet. Grüße noch alle Leser und Editor mit Matth. 5. Heinrich u. Anna Bannman.

#### Rußland.

Alexandrowka, Post Dutschina, Gouv. Cherson, Rußland, den 22. April 1913. Werte Mennonitische Rundschau! Ich habe mich oft nach dir gesehnt, hatte aber die Adresse vergessen. Jetzt danke ich meinem Onkel Jakob Kempel, Herbert, und bin froh, daß ich auch sagen kann: Komme in mein Haus!

Nun komme ich zu den lieben Amerikanern ein wenig zu Gast. Der Gesundheitszustand ist, gottlob, schön. Es wird viel davon gesprochen, daß es dort in Amerika wieder eine neue Ansiedlung gibt. Aber viele sagen dann wieder gleich: O, wäre das große Meer nicht dazwischen. Doch ich glaube, der Herr kann uns hier auf dem Lande ein größeres Unglück zustoßen lassen als auf dem Meere. Darum nur mutig zu, nur auf den Herrn verlassen! Denn wir sehen, daß Petrus, solange er seinen Blick auf Jesus richtete, auf den Bogen des Meeres sicher ging. So sollen auch wir auf ihn vertrauen; denn: Hand in Hand mit Jesus kann es sicher geh'n.

Ich bin zwar noch nicht auf dem Meer gereift, doch denke ich, wenn der Herr es so führt, es noch in diesem Jahr zu tun, denn in Rußland ist jetzt nicht mehr die Zeit, die es früher war. Das Land ist so teuer, daß es ein Armer nicht kaufen kann. Ich glaube, der Durchschnittspreis ist 300 Rubel per Desjatine, und Pacht ist durchschnittlich 17 Rubel jährlich für die Desjatine und steigt von Jahr zu Jahr, daß es ein schwereres Leben ist. Wie oft hört man sagen: Ich hatte mir alles gut überlegt und die Ausgaben eingeschränkt, daß es in diesem Jahr ausreichen sollte, alles zu bezahlen, aber es reicht nicht, es bleibt mir nicht so viel, mir ein Kleid zu kaufen, daß ich ausgehen muß auf Arbeit, es mir zu verdienen. Ich habe solches gehört von solchen, die 60 bis 70 Desj. Land in Pacht hatten. Und so geht es vielen, von denen auch ich einer bin.

Von Sibirien hört man auch nicht viel Gutes. Im vorigen Jahr ist ihnen viel Getreide erfroren, u. vom Land soll man sich doch nähren. Es ist große Mühe, das Brot zu verdienen. Und doch, unserm himm-

lischen Vater sei Lob und Dank, daß wir das haben, denn viele haben es nicht zu jeder Mahlzeit hier in Rußland.

Noch einen herzlichen Gruß an alle Bekannte in Amerika.

Joh. Dav. Kempel.

Sibirien, den 18. April 1913. Friede sei dem Editor und den Lesern! Da ich schon längere Zeit nichts für die Rundschau geschrieben habe, will ich es jetzt mal wieder tun. Alles freut sich, daß die Sonne wieder höher und höher steigt, und so warm hernieder scheint, daß der Schnee nun weichen muß. Den ersten April fing der Schnee an zu schmelzen. Bis heute hatten wir noch immer Nachfröste, aber am Tage da tut die Sonne das Ihre. Mancher hat schon so sehnsuchtsvoll nach dem Sommer ausgesehen; denn der lange Winter verzehrt so viel. Bei manchem wurde Brot, Futter und Brennung knapp, und mancher Seufzer wurde emporgesandt. Es kam so weit, daß im Dorfsamt beschlossen wurde, Männer nach der Mutterkolonie zu schicken, um von derselben Geld zu leihen, die Not zu lindern. Es wurde Geld zusammengelegt, damit der Bevollmächtigte doch hinfahren konnte. Mancher gab seine letzte Kopeke hin, und wer nichts hatte, für den wurde geliehen. Aber es half uns alles nichts, denn man gab uns kurz die Antwort, daß die Landlosen-Kasse somehr leer sei. Es half unserm Bevollmächtigten nichts, er mußte nur leer zurückkommen. Es mag jeder mitfühlen, die Christ sich da hinein denken. Wie mancher brach in Tränen aus. Wo Brot und Saat hinhnehmen? Es war traurig bei manchen. Nun, es freut mich, daß wir im Himmel einen reichen Vater haben. Der hat bis jetzt keinen verlassen, der ihn anrufen hat, und er hat es uns wieder bewiesen, daß er helfen kann. Heute haben wir mit der Saatzeit begonnen. Es geht nur langsam, denn stellenweise ist noch Frost in der Erde.

Meine Frau ist immer kränklich; sie leidet an Asthma; sonst ist der Gesundheitszustand befriedigend.

Unsere Kinder Jakob Heinrichs auf Milerowo befinden sich noch immer dort. Daß seine erste Frau gestorben ist, wird wohl allen aus der Friedensstimme bekannt sein. Er kam dann und holte sich von uns die zweite Frau. Erst hatte er unsere Tochter Anna und jetzt hatte er mit unserer Tochter Maria den 31. Dezember vorigen Jahres Hochzeit. Sie sind den 9. Januar wieder dorthin gefahren. So wie sie schreiben, sind sie schon gesund.

Nun komme ich zu dir, liebe Nichte Becker und Kinder in Kalantusch. Bitte, laß etwas von euch hören. Auf meiner Hinreise nach der Kolonie fuhr ich mit deinem Sohn Peter Becker zusammen. Das wird er euch wohl erzählt haben. Nun, schreibt nur, und wenn durch die Rundschau. Durch diese haben wir auch von Br. Korn. Wittenberg erfahren,

daß, er vom Terek nach Amerika gezogen ist. Ich habe seinen Auffatz in der Rundschau gelesen und wünsche ihm samt Familie das beste Wohlergehen, und dem lieben Bruder, daß er das, was er auf dem Terek ausgesät hat, dort ernten möchte; denn jeder Arbeiter ist seines Lohnes wert.

Dir, lieber Bruder M. V. Jast, sei ein herzlicher Gruß von uns hier. Der Herr wolle dir und deiner Familie viel Segen zuteil werden lassen!

Meine Adresse ist jetzt: Jakob Enns, Jachtischif 23, Post Slawgorod, Kreis Varnaul, Gouv. Tomsk, Russia.

Jakob Enns.

### Rußland.

Aus den Wolgakolonien.

#### I.

Was soll ich schreiben? Ich denke, zuerst mal etwas von unsern Mennoniten hier in unserer Nähe. Dieselben wohnen etwa 40 Werst von hier (wenigstens das erste Dorf, Fresenheim, nicht weiter und das letzte mag etwa 50 bis 60 Werst von hier sein). Vor etwa fünfundzwanzig Jahren sah ich zum ersten Mal eine mennonitische Ansiedlung (Sohnsaul), und war ganz erstaunt, welch eine prachtvolle Einrichtung diese Menschen im Vergleich zu unsern Deutschen hier an der Wolga in jeder Hinsicht haben. Trotzdem ich Einrichtungen aus Deutschland nur durch verschiedene Bilder habe kennen gelernt, so sah ich hier auf den ersten Blick: Das sind echte Deutsche, die hier wohnen, wir aber sind vom Deutschtum abgekommen. Ich fühlte mich so heimisch, daß ich am liebsten mit Petrus gesagt hätte: Hier laßt uns Sitten bauen. Und heute noch, wenn ich an die mennonitischen Ansiedlungen denke, muß ich immer wieder einen Vergleich mit uns anstellen und muß bekennen, daß wir weit davon entfernt sind, uns mit ihnen zu messen.

Ihre Ansiedlungen sind auf einer öden Steppe, wofolbst man Wasser erst in 20 Faden Tiefe erhalten kann und lägen unsere Dörfer dort, wir hätten immer noch nichts als schlechtes Ackerland, und die meisten Gebäude wären elende Lehmhäuser, wie es ja jetzt noch in den Steppengemeinden auch ist.

Die Mennoniten kamen ja viel später hierher nach Rußland als wir und mußten sich begnügen mit einer schwächeren Gegend, als die ersten Ansiedler, die alle in der Nähe der Wolga ihre Dörfer anlegten. In jener Gegend, wo kein Platz zu sehen ist (nur Sohnsaul lag an einem kleinen Fließchen) wollte sich niemand ansiedeln, so lange hier noch Land genug war. Jetzt hat es sich auch schon geändert, und unsere Leute haben schon viele Steppengemeinden gegründet. Die Mennoniten haben gleich nach ihrer Ankunft hier selbst eine ganz andere Wirtschaftsweise angefangen als wir. Bei uns

herrschte seither immer der Gemeindebesitz mit seiner Lappenwirtschaft, wobei jeder Wirt sein Land auf verschiedenen Stellen in kleinen Stücken zu bewirtschaften hat, wobei der Bauer mit dem Pflügen sehr viel Zeit versäumt. Die Mennoniten haben's gleich besser gemacht; sie machten Familienstücke von 65 Desj. pro Familie und jeder Wirt wohnte auf seinem eigenen Grundstück. Ob sie noch Meisereland für die Nachkömmlinge hatten, weiß ich nicht, ich denke mir aber, daß sie wohl noch etwas hatten. Die Gebäude, welche sie errichteten, waren ganz nach deutschem Stil, kein einziges russisches Gebäude. Jetzt sieht man wohl hier und da in einem Dorfe einen russischen Speicher stehen, aber ich muß wohl sagen, daß dies keinen guten Eindruck macht. Es kommt mir gerade so vor, als ob unter einer Herde roter Kühe eine einzige weiße sich befände. Was mir noch besonders auffiel, war der Umstand, daß jede Wirtschaft vor dem Wohnhaus einen hübschen Garten angelegt hatte. Vorn an der Straße waren hohe Waldbäume angepflanzt und hinter denselben nach dem Hofe verschiedene Obstbäume und Sträucher und in der Nähe des Hofes gab es prachtvolle Blumenbeete. Ist es möglich, eine solche Kierde in der Steppe? fragte ich. O ja, ich sehe es ja vor Augen. So etwas ist bei uns bis jetzt noch nicht möglich gewesen, trotzdem wir in einer viel schöneren Gegend wohnen. Ehe unsere Deutschen hierher kamen, gab es fast überall an der Wolga, besonders auf der Bergseite, undurchdringliche Wälder, und jetzt — daß Gott erbarm, kaum hier oder dort einzelne Baumstellen, Gesträuch, und an vielen Orten nichts, rein gar nichts mehr von Wald, wir haben den Segen Gottes frevelnd vernichtet! In den Kolonien an der Wolga hat man ja noch mehr oder weniger kleine Wälder, aber nur eine strenge Obriakeit ist imstande, dieselbe vor einer vollständigen Verwüstung zu bewahren. Dieselben werden von Jahr zu Jahr kleiner, denn niemand denkt an ein Nachpflanzen, dagegen aber vielmehr an das Abholzen. Ich denke mir, daß der Gemeindebesitz die Hauptschuld daran trägt, daß man an zukünftige Geschlechter nicht zu denken scheint. Bei einem solchen Besitz denkt doch gar mancher, daß er schnell dafür sorgen muß, um sein Teil zu bekommen und sieht jemand, daß sein Nachbar einen Baum gefällt hat, so muß er den zweiten fällen. Solange die Wälder groß waren, gab es gar keine Aussicht; jeder konnte darauf los wirtschaften wie er wollte und als man endlich Waldwächter aufstellte, waren es von den eigenen Dorfgemeinden, die lieber die Augen zudrückten, wenn sie einen Bekannten im Wald erwischten. Kurz, die Aussicht war schlecht und bis jetzt noch nicht gut. Waldbäume pflanzen, das fällt uns nicht ein; nur Gärten mit Obstbäume werden in letzter Zeit angelegt. Notwendig wäre es aber auch Waldbäume zu pflanzen,

sonst wissen unsere Nachkommen später nicht mehr, wie ein Wald aussieht.

J. K r a m m.

### Der außerordentliche Professor Tod.

Ein vornehmer alter Herr liegt auf dem Sterbebett. Alle erdenkliche Pflege wird ihm zuteil, aber heute fing er einen erschrockenen Blick des Spezialisten auf und sagte nach seiner Hand:

„Herr Sanitätsrat, seien Sie ehrlich! Nicht wahr, mit mir geht's zu Ende? Sie müssen mir die volle Wahrheit sagen.“

„Ja, Excellenz, wenn Sie es durchaus wissen wollen.“

„Wie lange hält der Organismus sich noch?“

„Genau kann das kein Mensch sagen. Vielleicht noch einige Tage, vielleicht nur vierundzwanzig Stunden.“

„Ich danke Ihnen!“ sagt der Sterbende und winkt der in Tränen ausbrechenden Tochter.

„Agnes, telegraphiere sofort an Richard. Er soll heute noch kommen.“

Richard war der Stolz seines Vaters seit vielen Jahren. Er hatte Theologie studiert, ein glänzendes Examen gemacht und sollte nächsten einen Ruf an eine Residenzpfarre erhalten. Man wußte nicht, ob er bei seinen Gaben und seinem Wissen es nicht vorziehen würde, sich der Gelehrtenlaufbahn zu widmen. Stand er doch mit den tonangebenden liberalen Professoren als Gesinnungsgenosse und begabter Schüler auf dem besten Fuße.

Spät abends langte der junge Pfarrer an, und mußte sofort zu seinem Vater kommen. Erschrocken sah er den vorgeschrittenen Verfall der lieben Gestalt, die Todesblässe der Wangen, das unruhige Flackern der alten, guten Augen. Als er sich über den Vater beugte, um ihn zu küssen, fiel eine Träne verräterisch auf des Vaters Wange.

„Nichts da, mein Junge,“ bemühte sich der Vater lächelnd zu sagen, „du sollst hier nicht als der liebende Sohn trauern, sondern ich habe dich als Pastor rufen lassen. Das war mir schon lange beim Fortschreiten meiner Krankheit ein lieber Gedanke, daß mein Sohn mir den letzten Dienst erweisen sollte: mich auf's Sterben vorbereiten und mir das Abendmahl reichen. Setze dich da an mein Bett und sprich mir etwas Trost in die Seele, mir ist doch entsetzlich bang, wenn ich so an das nahe Sterben denke und an das Gericht hernach.“

Richard war erst einige Monat selbstständiger Pfarrer und hatte außer ein paar etwas abgestumpften alten Tagelöhnerfrauen noch niemand sterben sehen oder zum Tode vorbereitet. Jetzt mußte er sich innerlich mit aller Energie zusammennehmen, um dem Vater zu Sinne zu sein. Er setzte sich nahe ans Bett, strich mit der einen Hand leise und weich, wie man es einem Kinde tut, über die gefalteten, gelbweißen Greifenhände und sagte feierlich mit gedämpfter Stimme:



„Lieber Vater, bald wirst du keine schmerzliche Empfindung mehr haben, sondern die große Ruhe wird dich umfassen wie ferner Orgelton. Das persönliche Bewußtsein von sich selbst erlischt, wenn wir aufgehen in die große Harmonie des Weltgeistes. Was dich eben noch trösten kann und dir die letzten Augenblicke versüßen muß, ist das Bewußtsein unserer Liebe und deiner Treue, mit der du alle Deine Pflichten erfüllt hast. Wie werden wir vergessen, mit welcher Liebe du uns erzogen hast zur Wahrhaftigkeit, zum Gehmut und zur Menschenliebe. Wieviel hast du in deinem irdischen Verufe deinen Mitmenschen gedient und genützt, wie selbstlos warst du stets in . . .“

„Richard!“ schrie der Sterbende, daß der Sohn zusammenfuhr und erschrocken den Vater anstarrte. Wie war das Gesicht verzerrt! Angstvoll waren die Augen auf ihn gerichtet und die Brust hob sich, wie von schwerem, schnellem Atemholen. „Richard, höre auf! Wenn das deine ganze Weisheit ist, dann hast du vergeblich Theologie studiert! Daß ich mit dem Zusammenbrechen meines Körpers nicht aufhören werde als Persönlichkeit zu existieren, weiß ich selbst. Wie war mir das gewisser als jetzt, in den letzten Tagen meines langamen Sterbens. Die Verantwortlichkeit, gleich vor einem heiligen, lebendigen Gott zu stehen, der mich richten wird nicht nach Menschenmaß, war mir nie lebendiger, erschütternder als jetzt. Ich dachte, du könntest mich trösten, statt dessen fügst du zu dem Grausen, das mich packt beim Gedanken an meine Sünden, die furchtbare Enttäuschung betreffs deiner selbst hinzu. Weißt du aus deiner ganzen Wissenschaft nichts weiter deinem sterbenden Vater zu sagen, als die banalen, leeren Phrasen, dann mache einem andern Platz. Dann schicke den Diener heute Abend noch nach Pfarrer Weisberg. Habe ich ihn auch nie recht gemocht, — er glaubt wenigstens noch etwas, was mir über die furchtbare Angst hinweghelfen könnte.“

Das lange, erregte Sprechen hatte den Sterbenden ermüdet. Er sank schwer in die Kissen zurück und nur die peisende Brust verriet, daß er noch lebte. Er hatte die Augen geschlossen und ein Zug bitterer Enttäuschung malte sich auf seinem Gesicht.

Richard war aischfahl geworden. Er saß in sich zusammengefunken da. Seine Augen suchten den Boden, seine Hände frampften sich ineinander, daß weiße Druckflächen an ihnen hervortraten. Seine ganze Theologie, auf die er so stolz gewesen, kam ins Wanken. Dem geliebten Vater hatte er nicht nur nichts, auch gar nichts Wirkliches an Trost bieten können, sondern noch eine grausame Enttäuschung bereitet. Schneller als man' erzählen kann, flogen die Gedankenreihen, sich überstürzend, an seinem Innern vorbei. Als gläubiges Kind einer frommen, längst selig gestorbenen Mutter war er confirmiert worden, — ach, damals hätte

er den Vater besser trösten können! — u. dann war er in den obersten Klassen des Gymnasiums rasend schnell anders geworden. Später, auf der Universität, wie waren ihm doch die letzten Ruinen seines Kinderglaubens weggeblasen worden. — Was hatten Bouffet, Wernle, Weinel und vor allem sein verehrter Meister Harnad ihn für andere Gedankenflüge gelehrt! „Die Lehre vom Tode Christi für unsere Sünden ist ein elendes menschliches Gewächs.“ — Weinel. „Gethsemane und Golgatha bieten nichts von Sünde und Stellvertretung, nichts von Heilsgedanken.“ — Wernle. „Die Schuld, die du begangen, kann kein anderer dir abnehmen und für dich büßen, kein Mensch und kein Gott.“ — Bouffet.

War in diesen Richtlinien auch nur eine Spur von Trost für seinen sterbenden Vater? Oder mit dem „dummen Geschwätz über Glauben und Rechtfertigung“ — wie Wernle es genannt. Wie hat sich ein Paulus, Augustin und Luther daran emporgeschwungen! O, er kannte ja alles Für und Wider. Und dann der Auferstehungsglaube orientiert an Jesu Auferstehung. Wie sagt doch Harnad: „Mit der Ueberlieferung, daß ein verstorbener Leib wieder lebendig gemacht worden sei, sind wir fertig.“ — ? Aber da lag sein sterbender Vater und wollte Trost!

Er ächzte leise und krümmte sich in seelischem Schmerz. Eher hätte er sich die Zunge ausgebissen, als einen jener Aussprüche, die ihm früher so groß erschienen, hier am Sterbebett laut zu sagen. Phrasen hatte der Vater gesagt. Hatte er nicht recht?

Sier versagte alle Weisheit, all der Glanz der Klugheit.

Es war Totenstille im Zimmer. Nur die vornehme Stuhlfuhr auf der Kommode schlug mit gedämpfter Stimme die Viertelstunden. Der Vater bewegte sich und schlug die Augen auf.

Richard konnte den Blick nicht aushalten; er wäre am liebsten auf seine Knie niedergesunken und hätte geweint vor Schmerz, der ihm die Seele zerriß.

„Richard,“ sagte der Sterbende mit veränderter Stimme, „weißt du keinen Trost?“

„Also hat Gott die Welt geliebt, daß er seinen eingeborenen Sohn gab, auf daß alle, die an ihn glauben, nicht verloren gehen, sondern das ewige Leben haben“, jagte er klanglos, langsam, als spräche ein Fremder aus ihm.

Des Vaters Blick belebte sich.

„Wenn das wirklich wahr wäre! Ist das dein Ernst?“

Es wurde etwas Altes in Richard lebendig, als käme es aus den Tiefen seiner Seele heraus, als arbeite es sich aus jahrelang angehäuften Schutt heraus. Zugleich kam es über ihn wie ein Schauer von Jesu Nähe. Plötzlich wußte er, daß es ihm doch damit Ernst sei. Er richtete sich auf, als ob eine körperliche Last von ihm abfiel, — und konnte nochmals den alten Spruch, aber jetzt mit inne-

rer Bewegung sagen, daß es ihm selbst zu Sinn war, als läuteten Himmelsglocken in seiner Seele.

Der Vater sah ihn aufmerksamer an.

„Richard, ist das dein Ernst?“

„Ja, Vater, es ist mir heiliger Ernst, Jesus starb für dich, um dir alle deine Sünden zu vergeben und dich vor Gott zu vertreten. Er hat dich lieb und will dich selig machen.“

Jetzt war es der Vater, der zweifelte, der stockend und ächzend einen Einwand nach dem andern gegen diesen Heilsglauben herausholte und Richard konnte freier und freudiger von Minute zu Minute die alte selige Botschaft vom Sündenheiland verkündigen und verteidigen.

Der Vater seufzte und schwieg eine Weile.

„Dann hob er noch einmal an:

„Ist es Gott damit Ernst, Richard?“

„Es ist doch kein Scherz, wenn er seinen Sohn in die Qual der Gottverlassenheit hinein gab, wenn Jesus und seine Apostel es bezeugen, wenn seither alle Gläubigen auf diesen Trost freudig gestorben sind!“ rief Richard feurig.

Jetzt löste sich die Seelenspannung des Sterbenden und seliger Friede kehrte in sein Herz ein.

#### Slawgorod und Umgebung.

Es war im Februar 1911, als ich eine längere Mitteilung über den ersten Anfang der neuen Stadt Slawgorod, Sibirien, brachte. Zwei Jahre sind verflossen, und manches ist seitdem schon anders geworden. Freilich bietet Slawgorod noch nicht alles das und in dem Umfang, wie es eine alte, wohlgeordnete Stadt hat. Slawgorod ist eben erst im Werden begriffen und soll sich, wie man behauptet, zu einer Kreisstadt ausgestalten. Doch immerhin hat sich das junge Werk mit Riesenschritten erweitert. Von den Straßen und Häusern will ich nur bemerken, daß so manche Gebäude, darunter auch zweistöckige, gebaut worden sind. Gasthäuser und Einkehrhöfe gibt's hien nicht wenige, und auf den Aushängeschildern derselben sind wohl zur Hälfte die bekanntesten deutschen Namen zu lesen. Die Inhaber der Kolonialwarenhandlungen in der Stadt fangen schon an über Konkurrenz zu klagen. Niederlagen von landwirtschaftlichen Maschinen zählen wir hier 16, Mühlen drei, doch sind diese bereits erweitert worden; Delpressen hat man zwei gebaut. Alle haben, wie es scheint, Tag und Nacht Arbeit; der Wahlpreis ist noch immer hoch. Für das Herstellen des gewöhnlichsten Mehls muß 10 Kopfen pro Pud bezahlt werden. Unsere Müller scheinen noch nicht unter der Konkurrenz zu leiden. Auch gibt's hier eine Apotheke, Kronen-Weinladen, Weinkeller, Restaurants etc. Ein Friseur und ein Friedensrichter sind hier bereits von der Regierung stationiert. Natürlich haben wir auch ein Post- und Telegraphenkontor.

In der Stadtverwaltung wurden unlängst 96 Desj. Ackerland an den Meistbietenden vermietet; das beste Land wurde mit 4 Rbl. per Desj. bezahlt. Im Zentrum, am Marktplatz zahlt man für Stellen 20 zu 25 Jaden jährlich 35 Rbl. Pacht. Einer der Ueberfiedlungschefs übergab der Stadtverwaltung auch die Landteile No. 20 bis 21. Letzte Nummer 21 ist jedoch freigehalten, weil dort die projektierte Forstrei für die Mennoniten angelegt werden soll. Der größte Teil der Straßen wird seit dem Herbst 1912 bereits elektrisch beleuchtet. Auch ist an Schneidern, Schustern, Uhrmachern etc. kein Mangel. Ebenso fehlt ein Kinematograph nicht. Dieses Frühjahr noch soll ein Passagier-Auto zwischen Slawgorod und Pawlodar verkehren, was die Besucher aus dem Süden besonders interessieren dürfte. Die Getreidepreise stehen niedrig. Wir zahlen für reinen weißen Weizen zur Aussaat 32 Kop., wird auf dem Markte aber auch mit 40 Kop. bezahlt. Hafer ebenso. Pferde und Kühe sind bereits im Preise gestiegen. Für ein Pferd, fünf Jahre alt, zwei und über zwei Verschöck hoch, wird 75 Rbl. gezahlt. Vor Ankunft der Deutschen hatte es nur einen Wert von 15 Rbl., so behaupten die alten Bewohner des Landes. Eine Kuh kostet bis 50 Rbl.

Dass die Getreidepreise hier nicht höher stehen, hat seinen Grund darin, daß die Früchte im Sommer 1912 einen großen Teil der hiesigen Ernte verdorben haben. Nun hat die Regierung die Betroffenen mit Brot versorgt. Das Getreide wurde zum größten Teil längs der Bahnlinie bei Omsk angekauft, wo man eine großartige Ernte hatte, mit 75 Kop. pro Pud bezahlt und dann hierher gebracht.

In der Nähe von Slawgorod war das Getreide auch verschont geblieben. Auch hier haben die Leute reichlich eingeerntet. So hat unser Nachbar Penner von 27 Desj. 3000 Pud Weizen bekommen. An Gewicht hatte der leichteste 135 Solotnik.

Dass es hier nicht an Getreide mangelt, beweist ferner folgender Fall: Einer der Chiefs der Ueberfiedlungsämter hatte sich übernommen, 200,000 Pud Weizen, bester Qualität, anzukaufen, und in sechs Tagen lag das geforderte Quantum in den Kronspeichern. Freilich zahlte man einen bedeutend höheren Preis als auf dem Markte. Es tut somit noch nicht not, daß wir unser russisches Vaterland verlassen und nach Argentinien überfiedeln. Schade nur, daß es im Kreise Barnaul keine freien Landteile mehr gibt. Die russischen Dörfer sind noch nicht vollständig besetzt und die der anderen Deutschen auch nicht. Nun, es ist hier noch Kabinettland auf 12 Jahre zu pachten für 1 Rbl. 20 Kop. die Desj. Freie Landteile sind in folgenden Gegenden: Amolinsk—252, 255 Desj., Amurgebiet—1,149,900 Desj., Zenissej—274,340 Desj., Salaukalsom—333,000, Irkutsk—583,710, Primorsk—953,730, Semiretschensk—121,605,

Tobolsk—662,235, Tomsk—471,885, Turgei—643,770 Desj. Diese Angaben habe ich einer Tabelle entnommen, die in einer Ueberfiedlungskanzlei ausgehängt war.

Doch kehren wir nach Slawgorod zurück, um noch etwas bei den deutschen Bewohnern der Stadt zu verweilen. Wieviel ihrer sind, kann ich nicht genau behaupten, doch nach ungefährender Abschätzung würden alle zusammen genommen ein größeres deutsches Dorf füllen. Wo aber ein deutsches Dorf, da ist auch eine Schule, ein Lehrer und ein Prediger. Von diesem allen aber ist hier bei unsren Deutschen keine Spur. Die schulpflichtigen Kinder besuchen die russischen Schulen. Die Gottesdienste werden, wenn solche stattfinden, in Privathäusern abgehalten. Wie es mir vorkommt, haben sich die meisten der hiesigen Deutschen der Gleichgültigkeit übergeben. Es ist daher Zeit, ihr Deutschen Slawgorods, aufzuwachen aus solcher Gleichgültigkeit und diese Frage mit Ernst zu vertreten. Das sind doch heilige Pflichten, die wir erfüllen müssen.

Nun noch einige Bemerkungen für die welche zur Ueberfiedlung nach Sibirien den billigen Tarif benutzen möchten. Bevor man sich zum Semskej Ratshalsnik begibt, muß ein Verzeichnis aller Sachen aufgestellt werden, indem jeder Gegenstand nach Anzahl und Gewicht genau angegeben ist. Sonst kann's arge Ueberraschungen geben. Wir hatten aus Unkenntnis 52 Pud zu wenig angegeben und mußten nun für jedes Pud zwei Rubel bezahlen, während die andern 350 Pud mit 38 Kop. per Pud berechnet wurden. Das ist aber eine Rechnung.

A b r. E v p.

—„Der Botschafter“

### Programm.

der Sonntagschul-Konvention,  
Waldheim, Sask.

den 10. Juni 1913.

### Morgens.

- 10.00 Eröffnung vom Vorsitzenden  
Rev. J. C. Peters.
- 10.30 Gesang vom Waldheim Chor.
- 10.35 Was ist Zweck und Ziel der S. S.?  
Rev. R. A. Eidt.
- 10.50 Freie Besprechung.
- 11.15 Was ist Zweck und Ziel der S. S. Konvention?  
Rev. D. S. Wing.
- 11.45 Gesang vom Brudersfelder Chor.
- 11.50 Schluß von Rev. S. A. Gossen.
- 12.00 Mittag im Schulhaus.

### Nachmittag.

- 1.30 Eröffnung vom Vorsitzenden  
Rev. J. C. Peters.
- Gebetsstunde geleitet von Rev. D. Dyd.
- Gesang: Silberklänge No. 102 vom Waldheimer Chor.
- 2.00 Was sollten die Ausrüstungen eines S. S. Lehrers sein?  
Rev. David Töws.
- Freie Besprechung.
- 2.45 a. Die Vorbereitung eines Lehrers

für seine Klasse.

Rev. E. R. Siebert.

- b. Die Vorbereitung der Schüler für die Klasse.

Rev. M. J. Galle.

Freie Besprechung.

- 3.30 Gesang vom Brudersfelder Chor.
- 3.35 Ansprache  
Rev. D. S. Wing.
- 4.00 Schluß  
Rev. P. J. Griesen.
- 5.00 Abendessen im Schulhaus.

### Abends.

- 7.00 Einleitung vom Vorsitzenden.  
Rev. J. P. Schulz.
- 7.15 Gesang vom Waldheimer Chor.
- 7.20 Predigt  
Rev. R. J. Töws.
- 7.40 Ansprache in englischer Sprache  
Rev. D. S. Wing.

Fragekasten.—J. D. Buller, Sec. Fragen bezüglich Sonntagschule oder Convention können schriftlich an den Sec. gerichtet werden, die dann öffentlich beantwortet werden.

### Das Komitee.

### Eine arabische Geschichte.

Dr. Julius Böhmer erzählt eine drollige Geschichte, die er von den Muselmännern selber gehört hat.

Ein gewisser Schech (Unterbefehlshaber) mit Namen Mohammed, war Hüter eines berühmten Heiligtums und wurde ein sehr reicher Mann. Sein Diener Ali, der mit seinem geringen Lohne unzufrieden war, setzte sich eines Tages auf den Esel seines Herrn und ritt davon. Als er einige Stunden geritten war, starb das Tier. Ali errichtete aus Steinen einen Grabhügel über den Leichnam und setzte sich in dumpfer Verzweiflung neben ihn. Da kommt ein Wanderer des Wegs und fragt nach seinem Kummer. Ali antwortet, daß er soeben das Grab eines Heiligen entdeckt und vor ihm das Herz ausgeschüttet habe. Andächtig verrichtete auch der Fremde sein Gebet, reichte Ali ein Geschenk und wandert weiter. Bald kamen ein zweiter u. ein dritter Wanderer und taten ebenso. Die Kunde von dem neuen Heiligtum verbreitete sich schnell, mehr Wallfahrer kamen von Tag zu Tag. Ali wurde reich und errichtete über den Grabhügel einen Kuppelbau. Auch der Schech Mohammed empfand an der Abnahme seiner Einkünfte die wachsende Anziehungskraft des neuen Heiligtums. Er beschloß, selbst eine Wallfahrt dorthin zu machen und die Ursache seiner Verarmung zu erforschen. Zu seinem Erstaunen traf er dort seinen ehemaligen Diener als Wächter und bat ihn leise, ihm doch den Namen des Heiligen zu nennen, dessen Grab er pflege. „Du sollst ihn erfahren“, sagte Ali, „aber nur unter der Bedingung, daß du mir den Namen deines Heiligen nennst.“ Als Mohammed das versprochen hatte, flüsterte ihm Ali ins Ohr: „Allah ist groß! Dies ist das Grab des Fels, den ich dir gestohlen habe.“ „Wunderbar“, antwortete Mohammed, „und mein Heiligtum ist das Grab des Fels, der der Vater des deinen gewesen ist!“

—Möde.



## Stand der Saaten in Rußland.

**Sagradowka.** Das Sommergetreide bedeckt schon die Erde; Roggen und Winterweizen stehen mit wenigen Ausnahmen sehr gut, etliches sogar prachtvoll. Die Gärten prangen im Schmuck weißer Blüten und grünen Laubes. Die Witterungsverhältnisse sind so, daß sie sich bei nahe nicht besser gestalten könnten.

**Gouv. Jekaterinoslaw.** Prijuť. Die frühgeäten Wintersaaten stehen prachtvoll, die spätere hat man umpflügen und mit Sommergetreide besäen müssen. Das Sommergetreide kommt rasch hervor. In Steinfeld wurde die Saatzeit am 4. März begonnen und war bis zum 18. beendet. Das Wetter war ausgezeichnet. Am 3. April starker Regen. Darauf folgten warme Tage. Wintergetreide, besonders der Roggen, sieht recht schön aus.

**Molotschna.** Zu den mittleren Dörfern — Rüdenau, Margenau, Gnadenal und Nikolaidorf — wurde mit der Saatzeit am 11. März begonnen. Wer den 15. damit noch nicht fertig war, mußte sich eine kurze Unterbrechung gefallen lassen, denn in der Nacht vom 15. auf den 16. fing es an zu regnen. Nach dem Regen kam kalter Ostwind und starke Kröste taten den Getreide Schaden. Auf einigen Feldern wird da sogenannte Winterkraut den Weizen im Wachstum zurückhalten. In den „Mitschdörfern“ — Rosenort bis Orloff und in den Dörfern von Altonau bis Halbstadt - Ladekopp — soll der Winterweizen größer sein und besser aussehen. Das Sommergetreide grünt auch schon und sieht schön aus. Den 3. April des Abends zog ein Gewitterregen vorüber, seinen Weg über Rüdenau nach Margenau und Gnadenal nehmend.

Unwissenheit der Eltern. Kostet 300,000 Kindern jährlich das Leben.

Boston, Mass., 15. Mai.

„Dreihunderttausend Kinder fallen jährlich der Unwissenheit ihrer Eltern zum Opfer“, sagte heute Frau Frederic Schoff aus Philadelphia, Präsidentin des National-Kongresses der Mütter und der „Parent-Teacher-Associations“, in ihrer Rede, mit welcher sie die 17. Jahresversammlung des Kongresses eröffnete. Eine gehörige Erziehung der Väter und Mütter würde mehr als 60 Prozent dieser Kinder retten, behauptet Frau Schoff. — „Die Wurzel des „Weißen Sklaven“-Handels und des sozialen Übels“, sagte die Rednerin, „ist die Vernachlässigung der Eltern, ihre Kinder in den Gesetzen, welche das Leben regieren und in der entsprechenden Verwendung der ihnen von Gott gegebenen Fähigkeiten zu unterrichten. Die gegenwärtige Lage ist nur eine natürliche Folge dieser Vernachlässigung.“

## Märtyrer der Röntgenstrahlen.

Unter den Röntgen-Spezialisten, die unter dem Kongreß der Physiotherapeuten teilnahmen, der in Berlin getagt hat, befand sich auch der englische Prof. Hall-Edwards aus Birmingham, der bei einer Krebsbehandlung mit Röntgenstrahlen beide Hände eingestrichelt hat, und seitdem von der englischen Regierung eine Staatspension erhält. Die Röntgenstrahlen haben leider schon zahlreiche Opfer gefordert. Ohne jedes Mißtrauen und ohne jede Schutzmaßregel zu treffen, unterzogen die Operateure Tausende von Kranken der Röntgenbehandlung, bald aber stellte sich heraus, daß die X-Strahlen für die, die sie anwandten, nicht so harmlos waren, wie sie oft schienen. Oft stellte sich erst nach einer langen Reihe von Jahren ein Uebel ein, das dann allerdings schnell um sich griff und an dem Körper der Ärzte furchtbare Verwüstungen anrichtete. Es zeigte sich auch, daß nachträglich angewandte Mittel zum Schutze vor den Folgen der Krankheit ohne die geringste Wirkung blieben, und bald mußte dem einen ein Arm, dem andern die Hand amputiert werden.

Erst vor wenigen Jahren hat in der französischen Kammer ein Deputierter für einen Pariser Arzt, der infolge der Röntgenstrahlen mehrere Finger seiner rechten Hand verloren hatte, das rote Band der Ehrenlegion gefordert. Es handelte sich um den bekannten Gelehrten, Dr. Zuffreit, der nach der Operation, als ob nichts gewesen wäre, zu seinen Apparaten und Geräten zurückkehrte. Heute ist auf seinen Händen nicht mehr eine einzige Stelle von dem Uebel verschont geblieben. Immer mehr griff der Krebsartige Ausbruch um sich, und die Chirurgen streiten darüber, ob man dem Patienten weitere Glieder amputieren oder die betreffenden Stellen wegkratzen solle. Das beste, das sie bisher haben tun können, besteht in der Entfernung eines — Namens für diese Krankheit, die sie „Radiodermatitis“ nannten.

Die X-Strahlen haben so ziemlich in aller Herren Länder Opfer gefordert, in Frankreich, in England, in Deutschland u. in der Schweiz. In Genf wirkt im Rundeshospital ein gewisser Simon seit zehn Jahren als Direktor des radiographischen Instituts. Stück um Stück trafen die mysteriösen Strahlen an seinen Händen, die einen Finger nach dem andern hergeben mußten. Vor wenigen Wochen mußte man sich entschließen, ihm die ganze Hand über dem Handgelenk abzuschneiden. Simon erhielt vor Kurzem die silberne Medaille, die nur für große persönliche Opfer oder für 25 jährige treue Dienste verliehen wird. Auch dieser Märtyrer der X-Strahlen hat sich nicht für besiegt erklärt, sondern ist in sein Laboratorium zurückgekehrt, um weiterhin im Dienste der Menschheit tätig zu sein. Ein anderer Schweizer Arzt, dem die Einführung der neuen Wissenschaft in der Schweiz zu danken ist, blieb von der Röntgenkrank-

heit nicht verschont. Jahr für Jahr hat er einen Finger an der rechten Hand eingebüßt, und fast scheint es, daß sein Tribut an die gefährlichen Strahlen noch nicht in voller Höhe bezahlt ist.

Die Wissenschaft steht bisher dieser sonderbarsten aller Krankheiten völlig ratlos gegenüber. Alles, was man bisher zum Schutze der Operateure vermocht hat, besteht darin, daß sie durch geeignete Verwendung von Stoffen, die die X-Strahlen nicht durchlassen, zu schützen. In der Tat hat sich auf diese Weise die Zahl der Fälle von Radiodermatitis verringern lassen. Dagegen sind alle die Forscher, die, ehe man den Charakter der Krankheit kannte, von den Strahlen beeinflusst wurden, wehrlos dem unbarmherzigen Uebel preisgegeben. Für sie gibt es keine Heilung, für sie gibt es nur den Trost, daß sie sich selbst der leidenden Menschheit, und vielleicht nutzlos, zum Opfer gebracht haben. — Volkspost.

## Aus Rußland.

„Der Votschaier“ erzählt: „Nach dem „Gol. Moskwy“ hat der Moskowske Kurator die Frage angeregt, ob die Schüler der Gymnasien katholischen und lutherischen Bekenntnisses verpflichtet sind, an den Kronsfesttagen den Achtgläubigen Gottesdienst zu besuchen und am allgemeinen Morgengebet nach orthodoxem Ritus teilzunehmen. — Das Ministerium der Volksaufklärung gab auf Grund des Allerhöchsten Befehls vom 25. Juni 1897 folgende Erklärung:

1. Der obligatore und zwangsweise Besuch des orthodoxen Gottesdienstes ist an Kronsfesttagen aufgehoben und
2. das allgemeine Schulgebet für alle christlichen Schüler muß in Schulen mit einer größeren Schülerzahl Andersgläubiger durch ein Gebet nach dem Ritus ihrer Religion ersetzt werden.

## Bibel und Sünde.

Als einst ein Seelsorger bei seinen Hausbesuchen in seiner Gemeinde in das Haus seines Vorstehers kam, zeigte ihm die Tochter des Hauses ihre neue Bibel, die sie von ihren lieben Eltern zum Geburtstag bekommen hatte. Er nahm die Bibel und schlug sie auf. Da sah er auf dem weißen Blatt der Bibel folgende Worte von Mutterhand geschrieben:

„Dieses Buch wird dich abhalten von der Sünde, oder die Sünde wird dich abhalten von diesem Buche.“

Wie wahr ist das. Wer seine Bibel fleißig liest, der wird die Sünde meiden, aber wer in Sünden lebt, fürchtet sich, die Bibel zur Hand zu nehmen, weil sie seine Sünden straft.

Gott, der Herr ist Sonne und Schild: Der Herr gibt Gnade und Ehre; er wird kein Gutes mangeln lassen den Frommen. Ps. 84. 12.

## Die Mennonitische Rundschau

Herausgegeben vom  
Mennonitischen Verlagshaus  
Scottdale, Pennsylvania.

Entered at Scottdale P. O. as second-class matter.

Erscheint jeden Mittwoch.

Preis für die Ver. Staaten \$1.00; für  
Deutschland 6 Mark; für Rußland 3 Rbl.

Alle Korrespondenzen und Geschäftsbrie-  
fe adressiere man an:

G. V. Wiens, Editor.  
SCOTSDALE, PA  
U. S. A.

4. Juni 1913.

— Da aber die Zeit erfüllt ward,  
sandte Gott seinen Sohn, geboren von  
einem Weibe und unter das Gesetz getan,  
auf daß er die, so unter dem Gesetz wa-  
ren, erlösete, daß wir die Kinderschaft emp-  
fingen. Weil ihr denn Kinder seid, hat  
Gott gesandt den Geist seines Sohnes  
in eure Herzen, der schreiet: Abba, lieber  
Vater! Gal. 4, 4—6.

— Berichte und Mitteilungen aus dem  
Leserkreis kommen gegenwärtig sehr sel-  
ten, was eigentlich nicht so unbegreiflich  
ist, denn jetzt ist jedermann vollauf mit der  
Frühlingsarbeit beschäftigt, und für an-  
dere Dinge bleibt wenig oder keine Zeit.  
Sollte es aber einem und dem andern  
möglich sein, ab und zu einige Minuten  
seiner knapp zugemessenen Zeit zu erübr-  
igen, um einige kurze Mitteilungen für  
die Rundschau auf Papier zu werfen und  
daselbige uns zuzuschicken, würde er uns  
einen großen Gefallen tun, und wir wür-  
den ihm dafür dankbar sein.

— Wir bringen in dieser Nummer ei-  
nen Bericht über Chinook in Montana,  
nach welchem zu urteilen, die Leute, die  
in Montana Heimstätten aufgenommen  
oder Land gekauft haben und hingezo-  
gen sind, sehr zu bedauern wären. Da-  
gegen berichtet S. S. Did, der dort be-  
reits wohnt, in dieser Nummer unter Aus  
Mennonitischen Kreisen, daß sie Hoffnung  
haben auf eine gute Ernte. Wir wün-  
schen um der dortigen Ansiedler willen,  
daß der letztere Recht behalten möge. Ei-  
ne Mißernte ist für die Betroffenen im-  
mer ein harter Schlag, besonders aber  
auf einer neuen Ansiedlung.

— Aus verschiedenen Gegenden wird  
von großer Trockenheit berichtet, die dem  
Getreide bereits schadet und die Hoffnun-  
gen auf eine gute Ernte stark niederbrückt.  
In Scottdale und Umgebung hat man in  
diesem Frühjahr bis heute wahrlich keine  
Ursache gehabt, über große Trockenheit zu

klagen. Es gelingt der Sonne selten,  
die Oberfläche der Erde zwischen den  
dicht auf einander folgenden Regenfällen  
zu trocknen. Infolge der nassen Witter-  
ung sind Feld und Wald schön grün und  
machen einen angenehmen Eindruck. Bis  
zum Heumachen ist man noch nicht und  
braucht wegen etwas zu viel Kasse nicht  
gleich besorgt zu sein.

— Wenn einer sagt, die Welt werde  
jets besser und sei lange nicht mehr so  
schlecht wie ehemals, während ein anderer  
behauptet, daß sie noch nie so schlecht und  
gottlos gewesen, wie jetzt und werde je  
länger desto schlechter, dann wundert man  
sich, wie die beiden zu so verschiedenen  
Ansichten gelangt sind, und, weil nach der  
Aussage kluger Leute die Wahrheit ge-  
wöhnlich in der Mitte liegen soll, gelangt  
man schließlich zu dem Resultat, daß die  
Welt weder besser noch schlechter geworden  
ist, noch je davon eine Ausnahme ma-  
chen wird. Für uns ist es aber von klei-  
nem Wert, zu wissen, ob die Leute fröhe-  
rer Zeiten besser waren, wie wir oder un-  
sere Zeitgenossen, wir sollen selbst nach-  
jagen dem Guten, der Vollkommenheit.  
Sollen unsere Augen auf Jesus rich-  
ten und seinem Vorbild nachwandeln. Un-  
seres sind wir alle froh, gerade in die-  
ser Zeit und nicht vor tausend Jahren  
gelebt zu haben. Jetzt ist die angenehme  
Zeit, jetzt ist der Tag des Heils. Gön-  
nen wir unsern Vordrängern das Glück,  
den Umgang mit ihresgleichen genossen zu  
haben, und trachten wir darnach, unsern  
Platz in dieser Zeit unter dem jetzigen  
Geschlecht auszufüllen.

### Aus Mennonitischen Kreisen.

Franz Janzen, Durwalde, Winkler,  
Manitoba, berichtet seinen Freunden und  
Bekannten, daß seine Adresse jetzt Schön-  
feld, Morden, Manitoba, ist.

Von Hochfeld Winkler, Manitoba, be-  
richtet Jakob Griesen am 20. Mai: „Wir  
haben noch immer trockenes Wetter und  
ganz niedrige Temperatur.“

John Gehdrau, Inman, Kansas, be-  
richtet uns, daß seine Adresse künf-  
tig Grimsburg, Kansas, sein wird. Dort  
sieht es sehr fruchtbar aus und der Wei-  
zen steht gut.

S. S. Did, Chinook, Montana, schreibt  
am 21. Mai: Wir sind, Gott sei Dank,  
gesund. Es gefällt uns bis jetzt gut in  
unserer neuen Heimat. Die Ernteaussich-  
ten sind gut; haben bis jetzt viel Regen  
gehabt. Grüßend, S. S. D.“

Jakob Funk berichtet von Korn, Okla-  
homa, den 20. Mai: „Die Schwester Pe-  
ter Berg, von der schon früher erwähnt  
wurde, daß sie sehr leidend war, ist den  
18. Mai gestorben. Den 19. Mai nach-  
mittag war Begräbnis. Sonst sind noch  
Bruder Heinrich Koop, Dr. Abram Ri-  
chert und Schwester Peter Ströcker sehr lei-

dend; auch Schwester Cornelius Bogt ist  
schon lange krank gewesen. Die Witter-  
ung ist trocken und windig; mitunter ist  
es ziemlich warm. Der Weizen leidet  
hier in der Umgebung von Korn auf eini-  
gen Stellen sehr. In der Nacht auf den  
20. regnete es etwas. — Meinen Freun-  
den und Geschwistern ist hiermit gesagt,  
daß wir noch auf dem Kampfplatz stehen.  
Gern würden wir Briefe entgegenneh-  
men. David Funk, Prangenau, Rußland,  
schreibt ihr nicht? — Wenn es nicht bald  
regnet, wird unsere Hafer- und Weizen-  
ernte gering ausfallen. Nun, es ist der  
Herr; er macht alles gut.“

Peter C. Ridel, Laird, Sask., schreibt  
Mai 12.: „Weil wir heute das Fest feiern,  
an dem einst die Jünger den heiligen  
Geist empfingen, so sollte uns auch der  
Tag recht wichtig sein. Ich für mein  
Teil habe in diesen Tagen einen großen  
Segen empfangen dürfen durch Anhören  
und Lesen des Wortes Gottes. Aber wenn  
wir zurückblicken auf die Zeit der Apo-  
stel, dann finden wir, daß mehr Geist in  
ihnen war. Auch mein Verlangen ist,  
mehr von diesem Geist zu haben. Gesund  
sind wir schön, nur kommen hin und wie-  
der Erkältungen vor. In unserer Nach-  
barschaft sind, soviel ich weiß, zwei Kran-  
ke: Bruder Heinrich C. Ridel, der schon  
über drei Wochen krank im Bett gelegen  
und oft große Schmerzen hat aushalten  
müssen, und Schwester P. A. Penner, die  
auch schon eine zeitlang krank ist. Auch  
hört man hin und wieder von Todesfäl-  
len. — Die Farmer sind sehr beschäf-  
tigt mit Adern. Viele sind schon fertig  
mit dem Weizen. Wetter haben wir sehr  
wechselhaftes. Bald ist es kalt und reg-  
nerisch und dann wieder schön. Grüße  
noch alle Geschwister und Freunde und  
verbleibe ein Mitspilger nach Zion.“

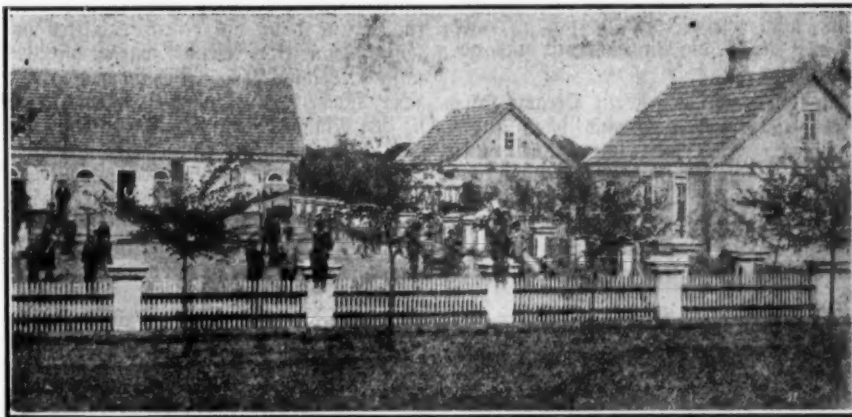
Peter J. Epp, Altona, Man., schreibt  
am 20. Mai: „Verm. Sonntag lief durch  
das Telefon die Nachricht: „Dem Far-  
mer J. Wieler in Gnadenfeld bei Altona  
ist des Nachts ein Pferd gestohlen wor-  
den!“ Der Mann wurde bedauert, da es  
ein sehr teures Pferd war und auch die  
Arbeitszeit noch nicht beendet ist. Man  
sagt, er habe 250 Dollars dafür bezahlt.  
Gestern aber hörten wir, das Pferd sei  
nachhause gekommen. Auf dem Wege  
nach Rosenfeld habe ein Farmer das  
Pferd, das auf dem Rückwege begriffen,  
aufgefangen, und es seinem Herrn zu-  
gestellt. Allem Anscheine nach hat ein ge-  
wisser Jemand sich das Pferd nur gelie-  
hen, um schnell bis Rosenfeld zu gelan-  
gen. Wieler kann sich jetzt bei der Per-  
son bedanken, daß er das Pferd helm-  
gelassen hat; er würde es auch wohl tun,  
wenn er ihn nur fände.“

Im April hatten wir einige Tage sehr  
warm, bis über 20 Grad R., aber jetzt,  
im Wonnemonat ist es gar nicht wonnig;  
man soll doch wohl noch, wenn man eine  
kleine Reise macht, den Pelz anziehen.



Das Erdreich ist schon recht ausgetrocknet, was auch wohl die Ursache ist, daß weder Blumen noch Gemüse hervorkommen will. Grüßend, P. N. E."

Gerhard Enns, Stepanowka, Rußland, schreibt am 18. April: „Ich traf heute zufällig beim Lesen der Rundschau die Zeilen, wo ein Dietrich Enns fragt nach den Söhnen seines verstorbenen Onkels Abraham Enns. Da will ich denn gleich ein Lebenszeichen von uns geben. Ich bin Gerhard Enns, der älteste Sohn meines verstorbenen Vaters Abraham Enns. Meine erste Frau war Elisabeth Martens aus Klippenfeld. Sie starb vor zehn Jahren, mich mit drei Kindern zurücklassend. Zwei von den Kindern folgten ihr nach zwei Jahren. Meine jetzige Frau Elisabeth Ganz, Tochter des David Ganz, Kamschewa, stammend aus Blumenort, Sagradowka. Wir haben überhaupt sieben Kinder. Mein Bruder Abraham Enns wohnt, soviel wir wissen, in Klippenfeld an der Wolotichna. Weil unser Sinn noch nach Amerika steht, so möchten wir gern mit euch, Vettern, brieflich verkehren. Möchte gern erfahren, ob von den Onkeln und Tanten noch jemand lebt. Wenn dies der Fall ist, so bitte ich sie um Briefe und ihre Adressen. Wir werden dann sogleich schreiben; denn so der Herr will und wir leben, gedenken wir nach Amerika zu ziehen, aber — nur wenn der Herr es zuläßt. Gruß von Ebr. 4, 1. Unsere Adresse ist: Kol. Stepanowka, Postabt. Dejewka, Gouv. Orenburg, Rußland. Gerhard Enns.“



Die Schüler der Marien Taubstummen Schule in Tiege, auf dem Hofe der Wirtschaftsgebäude.

#### Bekanntmachung.

Die Freeman S. Dakota Mennonite College Behörde ersucht alle Teilhaber und Schulfreunde auf's freundlichste, am ersten Sonntag im Juni, nämlich Juni 7., 1913, 1 Uhr mittag im Schulhause sich zu versammeln, um Angelegenheiten der Schule auf-

beste zu ordnen oder zu verhandeln.

Die Behörde,  
John W. Tschetter.

#### Eine Erklärung.

Um den werten Lesern der Rundschau, besonders solchen, die immer wieder Gaben für unsere notleidenden Brüder in Rußland gegeben haben, eine genaue Rechnung zu geben von den erhaltenen und von mir beförderten Geldern nach Rußland, diene Folgendes zur Erklärung:

Als ich meine mir so liebe Stelle als Editor der Rundschau niederlegte, hatte ich, wie ich damals berichtete, noch Geld an Hand, welches dazu dienen sollte, einen Fonds zu bilden, um armen Familien von Rußland herüber zu helfen. Die genaue Summe war \$509.75. Da die Sache aber nicht zustande kam, wünschten die Geber der größten der zu diesem Zweck geschickten Summen, das Geld möchte in die allgemeine Kasse getan werden, welches dann auch bald darauf geschah.

In der Rundschau wurden bis jetzt von mir empfangene Gelder quittiert: \$25,090.45; folglich ist die volle Summe, die ich erhalten habe \$25,600.20, die Fondsumme mit eingerechnet.

Abgeschickt habe ich bis heute an verschiedene Personen in Rußland im ganzen: \$25,504.50. Die einzelnen Gaben, die ich in der ganzen Zeit empfangen habe und die einzelnen Summen, die ich abgeschickt habe, wurden neulich auf einer

bald ich über den Verbleib der Gaben genaue Nachricht habe, wird auch das ausbezahlt werden.

Ein Fall, der auch lange in der Schwebe war, wurde gestern endgültig aufgeklärt als ich von Parker, S. Dak., einen Brief erhielt, dem ich folgenden Satz entnahm: „Lieber Br. Fast! Will dir die frohe Botschaft mitteilen, daß meine liebe Schwester Friesen in Rußland ihr lang ersehntes Geld den 31. März richtig erhalten haben. Sie schreibt, ich möchte dir es berichten, daß sie sehr dankbar sind. Habe viel Dank für deinen Trubel etc.“ Das Geld wurde am 10. Juni 1912 abgeschickt.

Das Wort Trubel ist jetzt auch deutsch und man darf es nicht mehr durch Anführungszeichen als Fremdwort bezeichnen. Stibitz haben wir das Wort von den Franzosen. In letzter Zeit erhielt ich nur noch Gaben für Privatpersonen. Das Geld wird jetzt gewöhnlich an demselben Tag befördert, an dem es hier ankommt.

Allen lieben Gebern nochmals ein „Vergelt's Gott“ zurufend und mich der allgemeinen Fürbitte empfehlend, verbleibe ich, brüderlich  
Grüßend,

M. V. Fast.

#### Anmerkung:

Jemand von Rußland bittet um Aufschluß was U. S. A. bedeutet: Bz.: U, steht für Vereinigte; S, steht für Staaten; A, steht für Amerika.

Der selb.

#### Reiseerinnerungen.

Von Peter und Elisabeth Mod,  
Sodageville, Sask.

#### Schluß.

8 Uhr abends hatte ich Bruder Bartsch vom Depot aus schon am Rhon, und er war so gut und holte uns ab nach seinem trauten Heim. Er hat eine fertige Ranch oder Farm. Er hat auf seiner Farm mehrere Sorten Trauben, auch Pfirsiche und Äpfel, auch ein Stück Alfalfa. Seine Farm ist nur zwei Meilen von Reedley entfernt. Das Land da herum ist vom besten, das ich California gesehen habe. Ich sage nicht, daß es das beste Land in California überhaupt ist, denn ich bin ja noch lange nicht auf allen Stellen gewesen. Bei Anaheim sah es ganz gut aus. Auf dem Lande bin ich nicht gewesen, doch der Bahn entlang sahen die Wallnussgärten gesund aus. Hier haben wir auch 15 Stellen besucht. Hier in Reedley haben ja die Brüder eine große Gemeinde, welche wir besuchen durften. Ich kenne sehr viele von ihnen, und rede so gern mit ihnen vom baldigen Kommen unsers lieben Heilandes, der dann als König aller Könige kommen wird. Wollen bereit sein, ihm zu begegnen! Auch unsere übrigen haben eine nette Gemeinde im Lande. Br. Guldreich Graf ist ihr Prediger von Fresno.

Sonntag waren wir in der Versammlung, wo Dr. J. Berg den Schluß der Bergpredigt verhandelte, also das Bauen auf den Fels. Es war eine sehr gute Predigt. Auf Jesum, das hält stand, das ist kein Meinen, sondern man hat es, wo man sagen kann: Es steht geschrieben.

Den 3. März waren wir bei S. Ball zur Nacht. Sie sind ja gut bekannt. Dort in der Nähe ist ein Eucalyptusbaum, der 24 Jahre alt ist, 130 Fuß hoch, 90 Fuß in den Ästen breit und 18 Fuß rundum mißt. Ich ging mit Dr. Ball hin, ihn zu besuchen. Dann kamen Geschw. Vartsch hin und wir fuhren zu Mittag nach Cor. Reusfelds. Er ist 76 Jahre alt, sehr schwach, kann nur leise sprechen. Ich kenne ihn ja schon über 40 J., von Reutirch; bin ja oft in seiner Winkelscheune in der Versammlung gewesen. Sie waren sehr froh, uns wieder zu sehen. Ich kenne ja auch die liebe Anna Lepp, Pordenau, so sehr gut. In letzter Zeit war sie ja die Frau des Dr. Jakob Dürksen, Bergen, Rußland. Dort kamen die liebe Geschwister alte A. Vuhlers noch hin, und wir hatten eine gute Unterhaltung. Das 13. Kap. Offb. gab viel Anleitung. Ich empfehle das Kapitel einem jeden zu lesen. Wir trafen dort in der Stadt auch Daniel Günther, einen Sohn von Margaretha, der Schwester meiner Frau. Sie ruht schon lange im Grabe. Zu Daniel hieß es, am Ende der Tage, dann würde er ihn rufen in seinem Teil.

Nun, auf der Reise heißt es: Immer weiter! und somit ging es 7 Uhr morgens von Reedley fort, zusammen mit alte Johann Vuhlers, die schon neun Monate in California gewohnt hatten. Sie wollten gern einmal ihre Kinder in N. Dakota und Saskatchewan sehen. In California gefiel es ihnen sehr. Für alte Leute ist es da auch sehr schön, wenig Brennmaterial braucht es da; es ist ja da wenig Frost. Während wir uns dort zwei Monate aufhielten, frost es in Stockton einmal Eis.

Unser nächstes Ziel war also Oregon, und zwar Dallas. Doch ich mußte noch erst nach San Francisco, denn dort sollte das Ticket unterschrieben werden. So fuhr ich und Dr. Vuller hin, während die Frauen in Oakland Pier blieben. Mit großen Buchstaben steht jetzt schon: „1915 Panama-Weltausstellung.“ Ein jeder, der hin will, muß bis dreißig Minuten auf das Schiff (eine Fahrt von dreißig Minuten mit dem Schiff machen — ? Ed.). Als wir zurückfuhren, sagte der Kapitän, als ich ihn fragte, wieviel Passagiere auf dem Schiff seien, 1.200. Es stand Kopf an Kopf voll. Ich fragte, wieviel an einem Tage überfahren. Er sagte: Bis 15.000. Ich sagte: Was wollt ihr 1915 denn tun? Er meinte: Dreimal soviel Schiffe fahren und eine besondere Fährte für Automobile. Nun, wenn Gott will, dann kann es werden. Viele vergessen aber, daß Gott alles regiert.

8 Uhr 50 Minuten ging der Zug ab. Auf einer Schwimmbrücke ging alles über

ein Wasser, wohl den Sacramento River. Den nächsten Tag ging es bis Mittag immer den Fluß entlang, immer gegen den Strom. Manchmal zogen zwei Lokomotiven. Dann kamen wir zum Mineralwasser, wo jedermann trinken kann. Es kommt von dem großen Berge Sesta, der 14.444 Fuß hoch sein soll. Ich fand keinen besonderen Wohlgeschmack darin. Dieser Zug bleibt etliche zehn Meilen vom Berge ab. Derselbe ist immer mit einer weißen Krone von Schnee bedeckt. So sieht man ja noch viele andere Wunderdinge, wie den „alten Mann“, ein Fels wie das Gesicht eines alten Mannes. Auch großen Schluchten und Tunnels, daß einem schaudern muß und beuten: „Herr, laß uns nicht entgleisen.“

Nach zwei Tagereisen kamen wir in Salem, Oregon, an. Vullers fuhren bis Portland, wir bis Dallas auf der elektrischen Car. Bruder Roth kam auf seinem Auto, uns zu holen. Er ist ein Sohn vom alten Bruder Jakob Roth, Meeefeld, Rußland. Es war sechs Meilen von der Stadt. Er fuhr uns bis Geschwister Johann Enns. Sie waren ja unsere Nachbarn in Nord-Dakota, auch kennen wir uns von unserer Jugendzeit her. Sie haben sich hier 45 Acres gekauft zu \$105 den Acre und wollen einen Pflanzgarten anlegen und andere Bäume pflanzen. Sie bauten gerade einen Stall und hernach noch ein Wohnhaus. Hier wurden ungefähr 12 Besuche gemacht. Ich war in der Versammlung, wo Bruder Starbock Prediger ist. Er sprach davon, wie Paulus sich für den vornehmsten Sünder hielt. Es war sehr gut. Am Abend war Dr. Enns in der Stadt und nahm mich wieder mit zu sich. Danke für alle Mühe, die ihr euch mit uns gemacht habt.

Ich sahe auch, daß sie in Oregon Kartoffeln ausgruben und auch schon andere setzten. Auch sahe ich, wie sie mit Dynamit Baumschumpfen aussprengen; es war sehr bequemer. Wir trafen da den alten Bruder Peter Abrahams bei seinen Kindern David Nachtigal. Er ist schon über 83 Jahre alt, und wie bekannt, Witwer.

Dort ist richtiger Urwald zu klären; jedoch hat Oregon gute Seiten; alles wächst dort ohne Bewässerung. Wir besuchten auch den bekannten Prediger S. S. Roth und hatten uns manches zu erzählen.

Dann ging es weiter nach Portland nach Geschwister Heinrich Dürksen. Er ist vielen bekannt von Süd-Dakota. Er ist Prediger und war gerade in Winnipeg. Dort hat unsere Gemeinde eine Kirche und Dr. S. Block ist als Prediger an der Arbeit. Er predigte über die Trübsale des schwergeprüften Hiob. Dort besuchten wir auch einen Tiergarten, der auf einem Berge gelegen ist, wo die kleinsten Vögel sowohl als auch der Adler zu finden sind, ebenso Löwen und andere Tiere. Wir trafen dort auch Johann Beckers und Frau Johann Löwen. Er

war nicht daheim, hat sich mit andern abnehmen lassen.

Von hier ging es über Seattle, wo wir ein Haus sahen, welches 42 Stockwerke hatte, nach Vancouver, B. C. Nach Vancouver fuhren wir acht Stunden auf dem Schiff. Es war Nacht und ging ganz gut. Wir kamen acht Uhr morgens an und besuchten Andreas Rödel, die in unserer Traktatgesellschaft beschäftigt sind und froh im Glauben waren. Wir aßen zu Mittag und fuhren um zwei Uhr mit dem Zuge nach Morfe durch die Felsengebirge. Da sind sehr große und viele Tunnels und Schutzdächer, um nicht untergeschüttet zu werden, wenn Schneelawen kommen. Bald kamen wir in die Schneeregion. Es ging durch Wälder, und um 12 Uhr den 20. März bei 20 Gr. Kälte gingen wir in Waldeck bei Peter Sperlings an. Sie ist die Tochter von Johann Peters von Washington, des Bruders meiner Frau. Dort war auch J. J. Peters Sohn, des alten, war also manches zu fragen und zu erzählen. Es war uns schade, daß wir sie nicht besuchen konnten auf unser Ticket; aber das sollte noch wieder \$20 mehr kosten. Wir hatten auch vorher schon etliche Male Ticket kaufen müssen — Reisen kostet Geld. Nun hier waren wir. Somit besuchten wir noch in Rusch Lake Abraham Vullers, wo auch unsere alten Meißengeschwister Johann Vullers waren. Wir trafen sie ganz gesund an. Die jungen Vullers hatten einen Tag vorher eine kleine Tochter bekommen und waren ganz froh dazu.

Nun phonte ich an unsern Schwager Johann Kornelsen. Derselbe fuhr nach unsern Kindern Jakob Peters, und diese kamen uns dann auf einem Schlitten holen. Neun Uhr abends waren wir bei unserer Tochter Lena. Bei ihnen war vor zwei Wochen ein Sohn eingelehrt, dem sie den Namen Peter gegeben hatten. Es war, dem Herrn die Ehre, bei ihnen alles gesund. Wir besuchten noch Kornelsen, die auch im Süden gewesen waren, mit denen wir uns aber nicht hatten treffen können, immer waren sie weg, wohin wir kamen. Sie waren gewesen, wo wir nicht waren. Somit gab es manches auszutauschen von den Besuchen, die wir gemacht hatten. Nun, auch wir sind nicht alles nachgekommen. In Kansas wollte ich gern meinen Onkel Andreas Block besuchen; doch war so schlechter Weg und bis 40 Meilen zu fahren, somit wird er uns entschuldigen.

Auch die lieben Geschwister Abr. Heinrichs in Colorado waren ganz außer unserm Bereich. Wir waren froh, eure Tochter Maria bei meinem Bruder Cor. in Kansas zu treffen. Meine Frau war ja ihre Tante. Nun jetzt breche ich ab und sage noch einmal Wiedersehen, bei denen wir gewesen sind; denn den 25. sollte unser Schwiegerjohn uns abholen. Jakob fuhr uns bis Herbert und noch bis zur nächsten Stadt, und 9.000 Meilen hatten wir zurückgelegt und wir waren in 113 Häusern eingelehrt. David war



da, und um neun Uhr abends waren wir daheim nach über dreimonatlicher Abwesenheit.

In Liebe zeichnen sich  
Peter u. Elisabeth Bloch.

## Mission.

### Aus Indien.

Werte Missionsfreunde und alle Leser der Rundschau!

„Gelobet sei der Herr, daß er hat eine wunderliche Güte mir bewiesen in einer festen Stadt.“ Ps. 31, 22.

Der Psalmist lobt Gottes große und wunderliche Güte, aber man fühlt es seinen Worten ab, daß Worte sie nicht beschreiben können. Ja, die große und wunderliche Güte ist ein unerschöpfliches Thema, und die Knechte Gottes haben zu allen Zeiten viel davon zu rühmen gewußt, und waren selig darin. Auch wir hier auf dem Missionsfelde können nicht anders, als die Güte Gottes rühmen und preisen.

Es ist vielleicht nicht allen werten Missionsfreunden und Lesern dieses Blattes bekannt, will daher hier noch einmal davon Erwähnung machen. Vor einem Jahr kam eine dunkle Wolke über unsere Mission, indem wir A. D. R. i., eine unserer ältesten Stationen, wo die Waisenmädchen-Anstalt war, an die Mahanadi Canal Company abgeben mußten. Die Mission bekam natürlich für Land und Gebäude bezahlt, aber die Zeit und Mühe, die es die Missionare gekostet hatte, und was wir für Gebäude herzurichten, wurde wenig oder gar nicht in Betracht genommen. Und was Bauen und neue Stationen suchen in Indien meint, versteht nur der, der selber auf dem Missionsfelde Erfahrung darin gemacht hat. Dieser große Wechsel verursachte nicht nur große Unbequemlichkeit unter den Waisen und Missionaren, sondern es drängte sich nun auch eine ungeheure Masse neue Arbeit auf, die getan werden sollte, hatte doch schon ein jeder seine Hände ohnedies ganz voll. Es gab manches Bedenken und Fragen unter uns, wie es alles werden würde, doch die wunderbare Güte Gottes hat uns und die Arbeit alle soweit beschützt und bewahrt. Die neue Anstalt ist nun bald wieder soweit fertig, daß die Mädchen hinein ziehen können. Gelobt sei der Herr.

Es freut uns auch, euch berichten zu dürfen, daß das Verlangen nach dem wahren Heil in Christo unter den Heiden auch in unserem Distrikt immer mehr fühlbar wird. So lange waren es ja neben den Waisen und Auswärtigen immer noch nur hier und da einer, der sich bekehrte, doch in diesem Jahre haben wir schon mehrere aufzuweisen. Einige darunter sind recht gute Beispiele aufrichtiger Christen. Ein Mann, der sich bekehrte und taufen ließ,

wurde bald nach seiner Taufe schwer von seinen Leuten verfolgt. Er mußte vor seinem Schwiegervater flüchten. Nach einigen Monaten, als er dachte, daß es schon sicher sein würde, kam er wieder zurück in die Mission. Eine zeitlang ging es nun auch ganz gut. Als aber seine Leute ausfinden, daß er wieder in der Mission war, standen sie ihm wieder nach dem Leben. Er ist nun wieder weg; gegenwärtig wissen wir noch nicht, wo er sich aufhält. Unsere Gebete sind aber, daß die Güte Gottes auch ihn beschützen und wieder in unsere Mitte bringen möchte.

Auch auf unserer Station in Sankra haben sich schon etliche Seelen bekehrt. An andern arbeitet der Geist Gottes, und so sehen wir überall, daß die Arbeit unter den Heiden nicht vergeblich ist.

Wir befinden uns gegenwärtig hier in Darjeeling auf den Bergen. Es weht hier recht schöne Luft. Unten auf der Ebene ist es jetzt schon wieder sehr warm. Unsere Gedanken weilen oft bei den Geschwistern, deren Los es dieses Jahr ist, in der Ebene zu bleiben. Möchte der Herr sie doch beschützen und bewahren.

Dr. Esch und seine Familie, wie auch Schwester Burthard mit ihrer Tochter weilen gegenwärtig in Rani Tal. Geschwister M. C. Lapps und Geschwister Bruns sind nach Simla für die heiße Zeit gegangen. Wir sind sehr dankbar, daß unsere wertvolle Behörde uns dieses zugut kommen läßt, daß wir abwechselnd auf die hohen Berge gehen können. Es ist sicherlich eine schöne Erholung.

Uns Gott und seiner Gnade und eurer Fürbitte anempfehlend, verbleiben wir mit vielen Grüßen an euch allen

Eure

P. A. u. S. Friesen.

P. D. Valodh, C. P., Indien,  
28. April 1913.

Elk Park, N. Carolina, den 19. Mai 1913. Lieber Editor und alle Rundschau-Leser! Wir wünschen euch den Frieden Gottes zum Gruß. Es ist köstlich, mit dem Dichter sagen zu dürfen:

Wenn Friede mit Gott meine Seele durchdringt,  
Ob Stürme auch drohen von fern,  
Mein Herz im Glauben doch allezeit singt:  
Mir ist wohl, mir ist wohl in dem Herrn.“ usw.

Es ist ja wieder eine geraume Zeit verfloßen, seitdem wir unsern letzten Bericht eingefandt haben, somit denken wir, daß es am Platz ist, alle liebe Geschwister, Verwandte und Bekannte wissen zu lassen, was wir noch immer machen. Wir schreiben im letzten Bericht, daß wir am Kirchbau sein. Durch Gottes Hilfe wurde sie soweit fertig, daß wir sie durch Gottes Hilfe den 16. März einweihen durften. Obwohl ein starker Schneesturm tobte, waren doch recht viele gekommen,

um der Einweihung beizuwohnen.

Bruder Morrison eröffnete die Versammlung mit Gebet und Verlesen eines Schriftwortes. Darauf hielt Schreiber dieses die Einweihungsrede über das Thema: „Die heilige Stätte, wo Gott wohnt“, gelehnt an die Textworte Jes. 57, 15. Als am Schluß die Gelegenheit zu freier Bewegung gegeben wurde, wurden manche Brüder recht begeistert. Somit verlief die Zeit schnell und im Segen. Die Kollekte ergab \$8.10. Mehrere Geschwister sandten uns etwas Geld. Wir glauben wir schrieben einem jeglichen einen persönlichen Dankbrief, doch wir fühlen uns gedrungen, noch einmal allen ein Dankschön und Vergelt's Gott zuzurufen. Ein Bruder von Peoria, Illinois, sandte uns auch \$10.00 für diesen Zweck. Wir konnten ihm keinen Dankbrief schreiben, weil er nicht seinen Namen, sondern nur „Dein Freund“ unterschrieben hatte. Hoffentlich liest du die Rundschau. Wir sehen, daß du ein warmes Herz hast, und wir sagen dir unsern herzlichsten Dank. Möchte Gott dich zeitlich und ewig segnen.

Den 28. war Schluß. Dr. Morrison hielt mit den Kindern eine mündliche Prüfung. Es erinnerte uns an die Prüfungen in S. Dakota. Jeder Schüler wollte das Beste wissen. Es war alles schön. Mehrere der Besucher sprachen sich sehr befriedigt aus. Hoffentlich war es auch in den Herzen so. Auch hatten wir ein Osterprogramm. Das Singen und die Stücke waren recht rührend. Bei manchen gab es Tränen. Wir nennen das dann „herrlich“.

Wir hatten in letzter Zeit fünf Wochen lang jeden Abend Versammlung und am Sonntag dreimal. Zuerst hatten wir zwei Wochen hier in Elk Park Versammlungen. Aber es schien so, als ob alles nichts wirken wollte; es fühlte sich alles so kalt. Dann setzten wir die Versammlungen zwei Wochen lang in der neuen Kirche in Cranberry fort. Hier sahen wir gleich im Anfang, daß der Herr Seelen bekehren würde, denn schon in der zweiten Versammlung verlangten mehrere, daß wir für sie beten sollten. Auch fing eine alte Mutter selber an, laut zu Gott um Erbarmen zu rufen. Besonders wichtig war es uns, daß ihre junge Tochter, die letztes Frühjahr getauft wurde, seufzend und betend neben ihrer Mutter kniete und immer wieder ausrief: „O Herr, sei meiner Mutter doch gnädig!“ — Und wirklich, der Herr erhörte das Gebet der jungen Schwester, und die Mutter konnte sich bald ihres Heilandes freuen.

Ja, im Reich Gottes kann jeder Arbeit finden. Keiner ist zu alt, und keiner zu jung; jeder kann etwas dazu beitragen, Seelen zu retten.

Nachdem wir mehrere Seelen geprüft hatten, beschlossen wir, den 11. Mai Tauffest zu haben. Obwohl es etliche Tage vorher sehr regnerisch und Samstag Nacht ein starker Frost war, so gab der Herr uns dennoch einen warmen und sonnigen Tag.

Morgens war Sonntagschule. Dann predigte Br. J. S. Morrison über den Text in Matth. 28, 16. 20. Zum Schluß sagte ich noch etliche Worte zu den Täuflingen. Zu Mittag wurden alle mit einem einfachen Mahle gespeist. Um zwei Uhr ging es zum Fluß, wo schon auf beiden Seiten eine Schar anwesend war. Nach Gesang und Gebet wurden den Täuflingen noch etliche Fragen vorgelegt und dann wurden sieben Personen auf ihren Glauben getauft. Wir wollen hier noch bemerken, daß eine junge Frau besondere Freude hatte, dem Herrn Jesu in der Taufe zu folgen.

Um drei Uhr versammelten wir uns dann wieder im Gebetsraum. Derselbe war gedrängt voll, denn viele vom Fluß folgten uns. Nachdem etliche Lieder gesungen worden waren, eröffnete ein Bruder mit Verlesen eines Abschnittes die Versammlung. Bruder Morrison leitete uns dann im Gebet. Dann sprach Schreiber dieses 30 Minuten über 1. Mose 3, 1. Die Hauptgedanken waren: Erstens die Arbeit des Feindes, zweitens das Wirken Jesu und drittens die Pflichten der Kinder Gottes. Dann nahmen wir uns noch 20 Minuten Zeit und erklärten die Bibellehre über Taufe, Handauslegen und andere Gemeinderegeln. Es bestand darin, mehrere Stellen aus der Bibel zu lesen und Bemerkungen darüber zu machen. Die Stille im Raum gab Zeugnis, daß die Zuhörer sich für die Sache interessierten. Doch ab und zu wurde die Stille durch ein lautes „Amen“ unterbrochen, in welches hie und da ein alter Bruder durchbrach. Das muß man den alten farbigen Brüdern schon nicht übel nehmen, denn wenn sie recht voll Geistes werden, vergessen sie sich selber. Dann wurden die neuen Geschwister mit Handauslegen in die Gemeinde aufgenommen. Während wir standen und sangen, hießen all die Kinder Gottes sie herzlich willkommen.

Bruder Johnson, ein weißer Methodistenprediger, hielt das Schlußgebet, und die Gemeinde wurde im Segen entlassen. Abends hatten wir dann noch eine gewöhnliche Versammlung.

Am Abend des zweiten Feiertags unterhielten wir das heilige Abendmahl und Fußwaschung. Wir hatten es in der neuen Kirche, weil fast alle sich dort befehrt hatten. Das Haus war gedrängt voll, denn es waren auch recht viele Weiße gekommen. Es verlief alles im Segen und wir fühlten die Nähe des Herrn. Dem Geber aller guten Gaben sei allein die Ehre für den Segen, den wir in letzter Zeit genießen durften.

Die Gärten haben wir alle bepflanzt. Mit den Kartoffeln waren wir etwas zu früh; weil der Frost so spät kam, sind sie verfaulten, doch wachsen sie wieder schön.

Wir wollen, so der Herr will und wir leben, diese Woche wieder Abendversammlungen in der Kirche haben, denn es sind da etliche Seelen suchend. Betet für uns,

damit der Herr uns segnen möchte!  
Eure geringen Mitpilger nach Zion.  
J. u. K. Tschetter

### Der Weltvorrat an Energie.

Diejenigen Vorgänge in der Natur, die sich mit unseren Sinnen als Energieäußerungen gar nicht wahrnehmen lassen, stellen ganz gewaltige Offenbarungen der Naturkraft dar. Man versuche sich beispielsweise vorzustellen, welche Energie dazu gehört, den Erdball einmal in 24 Stunden um seine Achse sich drehen zu lassen. Ein Naturforscher hat berechnet, welche Arbeitsleistung der Erde bei ihrer Drehung in fünf Minuten vollbringt. Würde diese Drehung nur so weit verlangsamt werden, daß der Tag um fünf Minuten länger wird, so würde dadurch eine Arbeitskraft frei werden, die rund eine Billion Pferdestärken für 70.000 Jahre entspricht. Aber das ist eine Kleinigkeit gegen die Energie der Sonnenstrahlen. Die Erde empfängt auf der einen Halbkugel, nämlich die, die der Sonne zugewandt ist, doch nur einen ganz winzigen Teil der Strahlung, die von der Sonne nach allen Richtungen in den Weltraum hinausgeschleudert wird, und doch ist dieser Bruchteil auf 250 Billionen Pferdestärken zu schätzen.

Die Sonnenstrahlen sieht man wenigstens auf der Erde eine gewaltige Fülle von Arbeit verrichten, aber bei der Umdrehung der Erde ist dies weniger klar, obgleich es als selbstverständlich betrachtet wird, daß diese Bewegung für den Bestand unseres Weltkörpers und alles Lebens darauf eine Voraussetzung ist. Die Energiequellen, die auf der Erde zu Ausnutzung überhaupt verfügbar sind, können in vier Gruppen eingeteilt werden, nämlich Nährstoffe und Brennstoffe, bewegte Luft und bewegtes Wasser. Sonnenstrahlen und innere Erdwärme, endlich die im Aufbau des Stoffes enthaltene Energie, wie sie zuerst in den Radionstrahlen entdeckt worden ist. Nahrungsmittel und Brennstoffe werden überall benutzt, die Energie von Wind und Wasser noch verhältnismäßig wenig, die übrigen Energieformen gar nicht oder fast gar nicht. Natürlich nimmt auch der Mensch an den segensreichen Wirkungen der Sonnenenergie teil, er benutzt die innere Erdwärme in der Temperatur von Heilquellen und versucht auch, die Körperstrahlen medizinisch zu verwerten. Das ist aber vorläufig alles.—Volkstat.

### Die gefährliche, krankheitsbringende Fliege.

Da wir wiederum in der Jahreszeit stehen, wo die Fliege ihr Erscheinen macht, so erachten wir es für angemessen, unsere werten Leser auf die Gefahr der Fliege hinzuweisen. Die Hausfliege ist eine wahre Plage der Menschheit. Es ist bewiesen worden, daß die Fliege Krankheitskeime in furchtbarer Schnelligkeit

verbreitet. Sie setzt sich auf allerlei Unrat und unreine Substanzen und trägt dann diese giftigen Keime auf andere Gegenstände und Speisen über. Welche Wirkung dies haben wird, kann der Leser sich leicht vorstellen.

Die Fliege, welche an dem Kadaver eines toten Hundes oder Kape oder auf dem Düngerhaufen mästet, nimmt ihren Weg zu der Speise auf dem Tische. Wenn sie sich auf dieselbe niederläßt, so entladet sie den Inhalt ihres Magens und füllt denselben mit der Speise des Tisches an. Es könnte noch vieles über das ekel-erregende Vorgehen der Fliege gesagt werden, aber dieses ist genug, um dem Leser ein Verständnis von diesem Ungeziefer zu geben. Aber es ist nicht das Ekel-erregende allein, warum man die Fliegen meiden und austrotten soll, sondern wie schon oben erwähnt, besteht die größte Gefahr darin, daß sie gefährliche Krankheitskeime verbreitet. Die Fliege verunreinigt alles, womit sie in Berührung kommt, und impft die Krankheitskeime diesen Gegenständen ein. Man kann sich kaum vorstellen, was dieses nach sich zieht. Die Fliege verbreitet sich ungeheuer schnell. Im Durchschnitt legt die weibliche Fliege zwischen 100 und 150 Eier, aber viele sind noch fruchtbarer. Eine Fliege legte unter Beobachtung 120 Eier in 14 Stunden. Es dauert etwa 10 oder 12 Tage, bis ein Ei sich zu einer Fliege entwickelt, welches bedeutet, daß 12 Geschlechter von einer einzigen Fliege in einer Jahreszeit geboren werden können. Dieses wiederum bedeutet, daß eine weibliche Fliege vom Frühjahr bis zum Herbst der Erzeuger von 195 312 - 500 000 Fliegen sein kann. Indem wir diese Zahl vereinfachen, bedeutet es, daß, wenn wir eine Million Fliegen auf einen Scheffel rechnen, es 159 000 000 Scheffel Fliegen ausmachen würde, mit etlichen Wagenladungen noch als gutes Maß hinzugegeben. Glücklicherweise gedeihen sie nicht alle, denn viele sterben aus Mangel an Nahrung. Etlichen mag diese Berechnung als unglaublich erscheinen, aber indem man auf diese Weise die Brut einer Fliege vervielfältigt, wird man zu dem angegebenen Resultat kommen.

Aus dem Vorhergehenden können wir die Belästigung und Gefahr, sowie die ungeheuer schnelle Verbreitung der Fliege sehen. Es sollten deshalb Anstrengungen gemacht werden, diese auszurotten und das Brüten derselben nach Kräften zu verhindern. Man sollte die Türen und Fenster mit Fliegendraht versehen, das Haus und die Umgebung rein halten, alten Unrat verbrennen, keinen Düngerhaufen in der Nähe des Hauses dulden oder denselben bedecken. Wenn wir unsere Pflicht in dieser Hinsicht tun und alle Vorsichtsmaßregeln und Mittel in Anwendung bringen, um dieses Ungeziefer auszurotten, wird es uns möglich sein, uns vor dessen Gefahr zu schützen.



## Früher erschienene Wandsprüche.



No. 539. Eine prächtige Serie Wandsprüche, wo auf weißem Karton ein herrliches Blumenbuket sich mit dem in Silberschrift groß ausgeführten Spruch herrlich hervorhebt. Größe 9 1/2 bei 11 1/2 Zoll.

Die Sprüche sind: 1. Siehe, ich bin bei euch alle Tage usw. 2. Alle eure Sorge werfet auf Ihn usw. 3. Seid fröhlich in Hoffnung usw. 4. Befiehl dem Herrn deine Wege und hoffe auf Ihn usw.

Per Duzend \$2.40  
Preis einzeln .25



No. 550. Eine prächtige, neue Serie Wandsprüche. Auf hellblauem Grunde erhebt sich eine sehr schöne Wasserlandschaft. Diese ist noch verziert durch einen herrlichen Strauß Feldblumen, der durch seine Natürlichkeit wundervoll wirkt. Die geprägte Umrahmung, mit Gold verziert, macht die Wirkung vollständig. Größe: 10 bei 15 Zoll. Die Texte sind: 1. Befiehl dem Herrn deine Wege und hoffe auf ihn. 2. Der Herr ist mein Hirte, mir wird nichts mangeln. 3. Der Herr segne dich und behüte dich. 4. Ich bin bei euch alle Tage bis an der Welt Ende. Preis: Einzeln ..... .30  
Per Duzend ..... \$2.40



Nr. 554. 2 Muster, geprägte Wandsprüche, Kreuze mit wildem Wein und Stiefmütterchen, mit vier Bibeltexten in silbergeprägter Schrift, auf starkem Karton, zum Aufhängen. Größe 10 1/4 bei 16 Zoll.

Die Sprüche sind: 1. Sei getreu bis an den Tod. 2. Der Herr ist mein Hirte. 3. Lobe den Herrn, meine Seele. 4. Er gibt den Müden Kraft.

Preis: Einzeln .40  
Per Duzend 3.85

Nr. 582. Zwei gediegene Wandsprüche. Auf weißem Untergrunde hebt sich eine prächtige Winterlandschaft wundervoll hervor. Das Ganze ist mit Tannenzweigen naturgetreu umrahmt. Der in Brandimitation

No. 563. Naturgetreue Rosen ranken an einem Zaun empor, dahinter ein grüner Blätteruntergrund. Der Spruch auf hellerem Grunde



hebt sich deutlich ab. Sehr schön. Texte: Psalm 36, 6; Psalm 37, 4; Matth. 6, 33; Psalm 127, 1. Preis:

Einzeln ..... .50  
Per Duzend ..... \$4.80



hergestellte Spruch erhöht die Wirkung des oval ausgeführten Wandtextes. Größe 12 bei 20 1/2 Zoll.

Die vier Texte sind: Alle eure Sorge werfet auf ihn. Ein' feste Burg ist unser Gott. Gott ist unsre Zuversicht und Stärke. Siehe, ich bin bei euch alle Tage.

Preis: Einzeln .60  
Per Duzend \$5.40

Adressiere:

MENNONITE PUBLISHING HOUSE  
SCOTTDALÉ PENNA.

## Wer sich für Kalifornia Land

interessiert, der sende seine Adresse, oder spreche vor bei

JULIUS SIEMENS,

745 Dudley Ave.,

Telephone 3306.

Fresno, Calif.

### Der Zar in Berlin.

Berlin, 22. Mai

Das Ereignis des Tages ist die heute morgen erfolgte Ankunft des Zaren Nikolas der als Gast am Samstag der Hochzeit der Prinzessin Viktoria Luise mit Prinz Ernst August von Cumberland beiwohnen wird.

Der Zar wurde am Bahnhof von Kaiser Wilhelm und König Georg von England empfangen. in Gegenwart einer vieltausend köpfigen Menge, die nur mit vieler Mühe zurückgehalten werden konnten. Neben den beiden gekrönten Häuptern hatten sich die Angehörigen des deutschen Kaiserhauses und die höchsten Staatsbeamten auf dem Perron des Bahnhofes eingefunden. Der deutsche Kaiser fuhr bald in seinem Auto, begleitet von seiner Gefolgschaft, dem kaiserlichen Palast zu.

Die Bahnreise des Zaren war vor der Grenzstation Eydtkuhnen nach Berlin in einem russischen „Panzerzuge“ zurückgelegt worden.

Dem Auto des Zaren folgten die des Brautpaares, der kaiserlichen Familie, des Königs von England, und der Großherzogin von Baden.

Keine der Damen der kaiserlichen Familie nahm an der Bewillkommung am Bahnhof teil, da die Zarin nicht mit erschien. König Georg von England war mit einer zahlreichen Suite anwesend. Ein Teil seiner Gefolgschaft war mit exotischen Uniformen angetan. — M. Staatszeitung.

Berlin, 22. März.

Kaiser Wilhelm und der Zar umarmten einander, und nach herzlichster Begrüßung schritten sie dann nach allen Seiten hin die Jubelgrüße mit der Hand erwidern, ihren Autos zu.

König Georg und der Zar von Rußland sahen einander so täuschend ähnlich, daß sie nur auf Grund ihrer verschiedenen Uniformen zu unterscheiden waren.

Das im Palast eingenommene Frühstück stelte gleichzeitig eine informelle Feier des Prinzen Heinrich von Preußen mit der Prinzessin Irene von Hessen dar. — M. Stgztg.

Jesus weiß, Er sorgt, Er liebt,  
Seine Treu' kann ich empfehlen;  
Er das Beste immer gibt  
Dem, der immer Ihn läßt wählen

## Deutsche Bibel mit roter Schrift.

Eine Lehrerbibel

Mit den Worten Christi in rotem Druck.

Die ganze Geschichte des Neuen Testaments, seine wundervollen Lehren und die herrlichen, interessanten Punkte der lebendigen Worte Jesus. Es ist deshalb von größter Wichtigkeit, diese schönen, Leben gebenden Worte in ausdrucksvoller Weise hervorgehoben zu haben und ihnen die Prominenz zu geben, welche sie vor allen anderen Passagen der Bibel verlangen. Diese Worte, in Rot gedruckt, erfassen das Auge und tragen die Worte Jesus in das Herz eines jeden Lesers. Jedes Heim sollte das Testament mit Rotdruck besitzen.

Diese Bibel enthält  
vollständige Hilfsmittel zum Studium der Bibel, nebst  
vollständiger Koncordanz.



Stiles und Preise. Größe 5 1/4 bei 8 1/4 Zoll.

- Nr. 270 Franz. Sechundstfell-Einband, Divinity Circuit, abgerundete Ecken, rot unter goldenen Ranten. Katalog Preis, \$3.75. Unser Preis ..... \$2.50  
Nr. 275 Franz. Sechundstfell-Einband, Divinity Circuit, abgerundete Ecken, rot unter goldenen Ranten, Kopfband und Markter, ledergezogen. Katalog Preis, \$4.25. Unser Preis ..... \$2.85

Porto 23 Cents.

Diese Bibeln sind auch mit Patent-Index zu haben, für 25 Cents extra.

## Deutsches Testament mit roter Schrift.

Mit den Worten Christi in rotem Druck.

Stiles und Preise. Größe 5 1/4 bei 7 3/4 Zoll.

- Nr. 251 Tucheinband, abgerundete Ecken, rote Ranten. Katalog Preis, 90c. Unser Preis ..... 65c  
Nr. 255 Franz. Sechundstfell-Einband (weich), abgerundete Ecken, vergoldete Ranten, Katalog Preis, \$1.25. Unser Preis ..... 85c  
Nr. 260 Franz. Sechundstfell, Divinity Circuit, abgerundete Ecken, rot unter goldenen Ranten. Katalog Preis, \$1.50. Unser Preis ..... \$1.00

Porto 7 Cents.

MENNONITE PUBLISHING HOUSE

Scottdale, Pa.

### Essaad Pascha ermordet.

Wien, 20. Mai 1913.

Essaad Pascha, der die Festung Skutari während ihrer langen Belagerung durch die Bulgaren so mannhaft verteidigte, wurde in Tirana ermordet, so meldet die hiesige „Reichspost“, gestützt auf eine bei den Albanern in Triest eingetroffene Depesche. Nach der Uebergabe von Skutari wandte sich Essaad Pascha mit dem Rest

seiner Mannschaft nach Tirana und profitierte dort eine provisorische Regierung über Albanien.

Es wird angenommen, daß es sich um den Austrag einer „Blutrache“ handelte, die ihm von Verwandten des Generals Daffan Nizza Pascha geschworen worden war.

Lektierer führte die Verteidigung Skutaris vor Essaad Pascha, bißte hierbei sein Leben ein und man bezeichnete Essaad Pascha als seinen Mörder.



## Schreiben Sie uns

um Information über unsere Deutsch-Mennonitische Kolonie, welche wir im Nordost-Oklahoma organisieren, und Sie erhalten Information und Karte. Adressieren:

Newcomer u. DeLozier.

Adair, Okla.

## Ungleiches Maß.

New York, 16. Mai.

Der Chicago Multimillionär und Mit-eigentümer des dortigen großen Departmentgeschäftes John T. Pirie hat ein Vermögen von etwa 12 Millionen Dollars hinterlassen. Dieses kommt nach dem soeben eröffneten Testament zu gleichen Teilen unter der Witwe, 3 Söhnen und 3 Töchtern zur Verteilung. Der vierte Sohn, Allan, erhält nur \$100.00. Ein Grund für die Zurücksetzung wird nicht angegeben.

John Pirie verstarb am 24. April in Florida und hatte seinen ständigen Wohnsitz in Sea Cliff, Long Island.

## Pazifik im Panamafanal.

Panama, 18. Mai.

Die Wasser des pazifischen Ozeans ergossen sich heute in den Panamafanal. Nicht weniger als 37,750 Pfund Dynamit waren erforderlich, um das letzte, südlich von den Miraflores-Schleusen gelegene Hindernis hinwegzuräumen und die Wassermassen in ein ausgedehntes Gebiet hineinzu lassen, in dem kürzlich der letzte Spatenstich an den Aushebungen getan worden war.

Die Sprengung erwies sich in jeder Beziehung als „durchschlagender Erfolg“. Die Erschütterung wurde bis Panama-City gespürt.

## Der Mississippi.

Das Mississippi-Tal unseres Landes ist in aller Welt bekannt. Man versteht unter diesem Tal die weiten Strecken zu beiden Seiten des „Vaters der Ströme“, von denen ihm das Wasser zufließt. Der Mississippi und Missouri führen das Wasser von zwei Vierteln des Gesamt-Areals der Vereinigten Staaten dem Ozean zu. Von der westlichen Grenze Pennsylvaniens im Osten bis zur westlichen Hälfte Montanas, von Canada bis zum mexikanischen Golf findet

das Wasser durch die Nebenflüsse seinen Weg in den Mississippi. Ueber die ungeheuren Wassermassen hat die Fluß-Kommission einige Aufzeichnungen veröffentlicht, die uns einen kleinen Begriff von der Mächtigkeit des Missouri-Mississippi-Systems geben, besonders, da lehrreiche Vergleiche angestellt werden.

Die Niagara-Fälle werden alljährlich von Tausenden angestaunt und bewundert. Man beschreibt den ungeheuren Wasserfall als das mächtigste und herrlichste Naturschauspiel, denn es stürzen jede Sekunde durchschnittlich 610,000 Kubikfuß Wasser in den Ontariosee. Der große Mississippifluß aber ergießt in jeder Sekunde 213,000 Kubikfuß Wasser in den mexikanischen Golf, zur Zeit einer Ueberschwemmung sogar 2,300,000 oder Smal so viel Wasser, als über die Niagara-Fälle stürzt. Wollte man das Wasser des Mississippi auffangen, so könnte in jeder Minute ein Faß von 138,000,000 Kubikfuß Gehalt gefüllt werden — ein solches Faß müßte 725 Fuß hoch sein. Ein See, so groß, wie der Staat New Jersey würde alle zehn Stunden einen Fuß steigen, wollte man das Wasser des Mississippi hinein leiten.

Der Mississippi-Fluß ist 2500 Meilen der Missouri von seinem Ursprunge im Felsengebirge bis zur Mündung im Mississippi 3000 Meilen lang; Das Wasser des Missouri flusses — die Strecke von St. Louis bis zum Golf mitgerechnet, fließt 4,200 Meilen weit, der Amazon in Südamerika ist 3,300, der Nil in Afrika 3,670, der Obi in Asien 2,500 und die Wolga in Europa 2200 Meilen lang.

Das Wasser der beiden großen amerikanischen Ströme führt eine ungeheure Menge von Erde und Schlamm mit sich fort. Der Missouri führt hieron dem Mississippi alljährlich 400,000,000 Kubikyard zu, beinahe zweimal soviel als Erde und Gestein zur Vollenbung der Panama-Kanals (210,000,000 Kubikyards) entfernt werden muß.

Hält alle seine Versprechen. Frau H. Segge von Aberdeen, Idaho, schreibt: „Der Alpenkräuter hält alle seine Versprechen. Er befördert den Appetit, reguliert den Magen, und hat eine wunderbar wohltätige Wirkung auf die allgemeine Gesundheit. Er hat mir u. meinen Kindern vorzügliche Dienste geleistet. Es soll mir Freude bereiten, eine Agentur für das Heilmittel in meiner Nachbarschaft zu übernehmen.“

Dieses echte Kräuterheilmittel hat noch niemand getäuscht. Seines Wertes wegen ist es als Familienmedizin besser bekannt als als irgend ein anderes Heilmittel. Er ist keine Apothekermedizin. Spezialagenten liefern ihn. Man schreibe an: Dr. Peter Fahrney u. Sons Co., 19—25 So., Boyne Ave., Chicago, Ill.

Wer wirklich dem Hilfe leihet,  
Der für das Unrecht liegt im Streit,  
Was dabei Sünde mag geschehn,  
Sie muß auf seiner Seele stehn.

**Größte Preisermäßigung an Successful**  
  
 nen. Besser wie je. Großer  
 deutscher Katalog frei.  
 Selbstmacher deutscher  
 Schriftst. in 20 Reklamen  
 frei an jeden Kunden.  
 Deutsches Buch „Wichtige  
 Pflege kleiner Küken, Enten,  
 Gänse“ 10 Cents.  
**Des Moines Incubator Co.**  
 182 Second St.  
 Des Moines, Iowa

# SEE AND TRY A DE LAVAL

## Sie Ihr eigener Richter.

Wir können nicht glauben, daß es einen vernünftig denkenden Mensch gibt, der für den eigenen Gebrauch einen andern Separator als einen De Laval kaufen würde, wenn er vorher eine De Laval Maschine sehen und probieren würde.

Es ist Tatsache, daß 99 Proz.



aller Separator-käufer, die vor dem Ankauf eine De Laval Maschine sehen und versuchen, den De Laval kaufen, u. keinen andern haben wollen. Das 1 Proz., welche nicht den De Laval kaufen, sind solche, die sich durch etwas anderes bestimmen lassen, als durch wirklichen Separatorwert.

Jede verantwortliche Person, die es wünscht, kann eine freie Probe einer De Laval Maschine im eigenen Heim haben ohne Vorauszahlung oder irgendwelcher Verbindlichkeit. Fragen Sie einfach den De Laval Agenten in Ihrer nächsten Stadt oder schreiben Sie an die nächste De Laval Office.

Das neue 72-seitige De Laval Dairy Handbuch, in welchem wichtige Fragen über Milchwirtschaft von besten Autoritäten verständlich besprochen werden, ist ein Buch, das jeder Milchbesitzer haben sollte. Es wird frei auf Verlangen geschickt, wenn Sie diese Zeitung erwähnen. Der neue 1913 De Laval Katalog wird ebenfalls frei geschickt. Schreiben Sie an die nächste Office.

**The De Laval Separator Co.**

165 Broadway,  
NEW YORK.

29 E. Madison St.,  
CHICAGO.

San Francisco, 15. Mai.

Die Transatlantische Dampfschiffahrtsgesellschaft bestellte heute vier Riesenfrachtschiffe für den Zweck des Imports von gefrorenem Rindfleisch und Schafffleisch aus Australien.

## Rheumatismus

Fort mit den Patentmedizinen.

Indianer Bitter Tonik, die große Kräutermedizin, kuriert Rheumatismus. Es ist ein unfehlbares Mittel, welches das Rheumatismusgift aus dem Körper treibt und die hartnäckigsten Fälle kuriert. Preis per Flasche \$1.50. Man schreibe an:

R. Landis, Dept. 621,  
Evanston, Ohio.

### Mäßigkeit im Meer.

Berlin, 17. Mai.

Die deutschen Militärbehörden, die seit mehreren Jahren eine Kampagne gegen den Gebrauch starker Getränke im Meer führen, haben angeordnet, daß den Rekruten alljährlich Zirkulare zugesandt werden, die Beschreibungen der im Militärdienst unter dem Einfluß alkoholhaltiger Getränke begangener Verbrechen, sowie in solchen Fällen verhängten Strafen enthalten sollen.

Die Kampagne hat sich bisher als entscheidender Erfolg erwiesen. Der Verbrauch alkoholhaltiger Getränke nahm seither stetig ab.

### Die Erde zittert.

Selena, Mont., 20. Mai.

Eine leichte Erderstüttterung wurde hier letzte Nacht etwa um 1 Uhr wahrgenommen. Nähere Berichte wurden von den meteorologischen Bureaus noch nicht gemeldet.

### Deutsche Lehrerbibeln.

Die einzige deutsche Lehrer-Bibel.

welche einen Anhang von Hilfsmitteln zum Bibelstudium enthält.

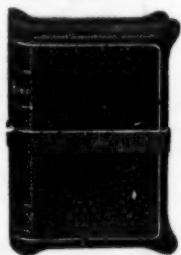
No. 121½. Franz. Marokko, Rotgoldschnitt, biegsam, gerundete Ecken (siehe Abbildung). Katalog-Preis \$3.60. Unser Preis \$2.20

No. 122. Dieselbe Bibel, in alger. Marokko-Einband, Rotgoldschnitt, biegsam, gerundete Ecken, Leder auf der Innenseite des Einbandes. Katalog-Preis \$4.80. Unser Preis \$2.90

Porto 23 Cents.

Diese Bibeln sind auch mit Patent-Inder zu haben für 25 Cents extra.

Parallel-Ausgabe mit Karten ohne Anhang. Schriftwort erklärt mit Schriftwort unter reicherer Verwertung gleichförmiger Stellen und mit Angabe der Uebersetzungsberichtigung des deutschen Revisions-Ausschusses. Größe 6 bei 8½, Dicke nur 1½ Zoll. Gut gebunden mit Ledereinfassung \$3.75 Porto 23 Cents.



## Sonntagsschule-Tickets und Karten



Jede Nummer besteht aus sortierten Ansichten und Texten.

Sonntagsschul-Tickets.

Verfortiert in Vogen.

Preis per Vogen 10c franko

- No. 82 Du, Gott, siehest mich 144 Kärtchen
- No. 249 Gott ist die Liebe 32 Bibelsprüche in lieblicher Blumentrahmung
- No. 230 Sprüche des Lebens 36 Landschaftskärtchen
- No. 231 15 Bilder aus dem Alten Testament nach Schnorr mit Text auf Rückseite.
- No. 232 15 Bilder aus dem neuen Testament mit Text auf der Rückseite.

Verfortiert in Paketen.

Preis per Paket 10c franko.

- No. 262 Freude die Fülle 54 Kärtchen
- No. 247 In Gottes Hand 48 Kärtchen, Landschaften und Vögelchen.
- No. 248 Auf grüner Aue 35 kleine Landschaftskärtchen.

Allgemeine Textkarten

Preis 12 Stück 10c franko.

- No. 2106 Lesezeichen
- No. 2184 Jesus allein

100 Stück 10c franko.

- No. 5603 Doppelte, mit 100 verschiedenen Sprüchen und Liederversen

12 Stück 15c franko.

- No. 2095 Blumenarten
- No. 1799 Gott ist getreu
- No. 2182 Der Herr ist mein Hirte
- No. 2133 Der Herr sorgt für euch
- No. 2168 Weihnachtskarten
- No. 2171 Zeit Zeit ist erfüllt

12 Stück 20c franko.

- No. 1878 Unter dem Schatten seiner Flügel, Karten mit Vögeln
- No. 1884 Leite mich auf ewigem Wege

25 Stück 25c franko.

- No. 1767 25 geprägte Karten mit schöner Handschrift mit hochgeprägter Handverzierung

Weil an den Karten in Entwurf und Ansichten beständig Veränderungen gemacht werden, bitten wir, wenn die von Ihnen gemachte Auswahl ausverkauft sein sollte bei Empfang Ihrer Bestellung, dieselbe durch andere ersetzen zu dürfen.

Probe-Pakete der obigen Karten werben für 10c geschickt.

MENNONITE PUBLISHING HOUSE

Scottsdale

Penna.

Mennonite Pub. House, Scottsdale, Pa.



## Erzählung.

### Mennoniten.

von

Ferdinand von Wahlberg.

Fortsetzung.

„Damals nicht, Herr Pastor. Ich schlug ihm sogar vor, sich an unsrem Geschäft zu beteiligen. Aber —“

„Er zog es vor, in den Krieg zu gehen, und darin tat er recht, Dehlert.“

„Darüber will ich nicht urteilen, Herr Pastor. Ich wollte ihnen heute nur sagen, daß wir unsre Tochter jetzt an meinen Neffen, den Mühlenbesitzer Dehlert versprochen haben und hoffen, daß ihr Herr Sohn uns dabei keine Schwierigkeiten machen wird, indem er Milchen zu überreden sucht —“

„Sie können sich fest darauf verlassen, Dehlert. Halten Sie ruhig Verlobung u. Hochzeit.“

„Das wollen wir auch, nur möchte ich Sie eben bitten, es Ihrem Sohne zu schreiben, denn wir könnten ihm unser Kind keinesfalls zur Frau geben.“

„Warum denn nicht, Dehlert — wenn er, was ich nicht vermuten will, sie haben möchte?“ fragte der Pastor etwas gereizt.

„Nun sehen Sie, er ist schwer verwundet worden — einen Invaliden will doch keiner ins Haus haben. Zudem sprechen die Leute, daß er an dem Selbstmord seines Schwagers mit schuld ist. Zuletzt kommt's noch auf den Untersuchungsrichter an, ob nicht — soll ich's sagen?“

„Nur heraus damit,“ versetzte der Pastor schroff.

„Da Sie es wissen wollen — selber glaube ich's nicht — aber die Leute behaupten, daß er — daß meine teure Mühle von ihm angesteckt worden ist. So, nun wissen Sie's, warum er Milchens Mann nicht werden kann.“

Der Pastor war von seinem Sitz aufgesprungen und stand wie gelähmt vor dem Kaufmann, der sich ebenfalls erhoben hatte. Das verzerrte Gesicht ließ einen furchtbaren Ausbruch seines Zorn erwarten, der allen, so auch Dehlert bekannt war. Dieser verließ daher eiligst das Zimmer, er hörte nicht mehr die Worte des Pastors und sah auch nicht mehr, wie der alte Waassing befinnungslos zu Boden stürzte.

So fand die alte Katharine ihren Herrn, und der sofort herbeigerufene Arzt stellte fest, daß ein Schlaganfall den Pastor zwar nicht getötet, aber gelähmt und der Sprache beraubt hatte.

Im Orte wurde es natürlich sogleich bekannt, daß der Herr Pastor vom Schlag gerührt worden sei und daß dies nach einem Besuche des Kaufmanns Dehlert geschehen war. Die Frage, was sich wohl zwischen den beiden Männern zugetragen haben mochte, wurde verschieden beantwortet. Viele wollten ganz bestimmt wissen, daß Dehlert dem Pastor einen Korb für

seinen Sohn gegeben hatte weil keiner seine Tochter einem Krüppel zur Frau geben wollte. Andere versicherten, daß Kaufmann Dehlert dem auf der Spur sei, der seine Mühle angezündet habe, und daß die Brandstiftung ein toller Streich des jungen Waassing gewesen wäre.

Bei Vielen fand das Gerücht, so unglaublich es auch zu sein schien, Gehör, weil Johannes sich bald nachher aus dem Staub machte und zum Militär ging, davon bis dahin nie die Rede gewesen war. In der Verlobung mit Dehlert's Tochter sah man nur ein klug ausgedachtes Mittel, dem alten Kaufmann den Mund zu stopfen, bis Johannes über alle Berge wäre — denn, meinte man, zu einer Heirat mit der Kaufmannstochter hätte es der Pastor doch nie kommen lassen.

So gingen die Gerüchte von einem zum andern, durch das Dorf und später auf die Steppe hinaus.

Im Pfarrhaus machten sie nun vor der Tür des Krankenzimmers Halt. Von den Frauen schenkte zwar keine dem bösen Gerüchte Glauben, aber nichtsdestoweniger trug es dazu bei, daß Mutter und Tochter wie schene Schatten im Dorfe herumzuschleichen u. sich im Dorfe nicht sehen ließen.

Die einzige, die sich allem Elend in und außer dem Pastorate gewachsen zeigte, war die alte Katharine. Ihr war jetzt nicht gut in die Quere kommen, und noch weniger durfte jemand ihrem Johannes etwas Schlechtes nachsagen.

Eines Morgens, nach ehe die Leute ihr Vieh auf die Weide getrieben hatten, kam der sehnlich Erwartete.

Das Dampfboot hatte sich etwas verfrüht, und am Ufer war niemand, der den Reisenden ihr Gepäck getragen hätte. So war Johannes sein eigener Träger gewesen, und war still und ohne Aufsehen im väterlichen Hause angelangt. Katharine, die eben die Wache am Krankenbett an Elise abgegeben hatte, während die Pastorin noch schlief, war dabei, ihren Kaffee in der Glasveranda zu trinken, als Johannes mit einem Male vor ihr stand.

Vor Schreck und Freude hätte sie sich beinahe verschluckt, setzte sich jedoch im nächsten Augenblick unerschrocken in ihre Arme, wie einst den kleinen Buh, dem sie das Abc beigebracht hatte. Gelle Tränen standen in ihren alten, müden Augen.

Im Hause war alles still geblieben, und so konnte Katharine ihrem Liebling bei einer Tasse Kaffee in aller Ruhe über alles, was vorgefallen war, Bericht erstatten.

Alles kam nun hervor, das eine trauriger als das andere, durch Katharines Tränen und derbe Ausdrücke der Entrüstung unterbrochen, und ernst und besorgt hörte Johannes der alten Dienerin zu, ohne ein Wort zu sagen.

Seit der letzten Zeit in Somburg, die ihm viel Schmerz gebracht hatte, war es um ihn und in ihm nicht heller geworden. Der Regimentskommandeur, dem er sein Abschiedsgeld überreicht hatte, war von küh-

ler Höflichkeit gegen ihn gewesen, und hatte es ihm freigestellt, die Uniform sobald er wolle, mit ziviler Kleidung zu vertauschen. Von Pension, die einem Schwerverwundeten gewöhnlich zugesichert wurde, war nicht die Rede gewesen.

An Bord des Wolgadampfers, an dem er einen Kajütenplatz zweiter Klasse belegt hatte, um billiger zu fahren, war er von den Mitreisenden der besseren Stände kaum beachtet worden, obgleich er noch die Kofarde und das Kriegsabzeichen am Rockaufschlag trug. Nur die einfachen Leute hatten Teilnahme gezeigt, und sich erkundigt, ob er krank oder verwundet gewesen sei. Je näher er der Heimat gekommen war, desto schwerer war ihm ums Herz geworden. Wie würde er es zuhause finden? Was würde der Vater zu seiner verkrachten Karriere sagen? Wie trug wohl Elise ihr Unglück?

„Ach, du lieber Gott,“ seufzte Katharine, ihn aus seinen Gedanken herausreisend, „was haben wir nicht alles durchgemacht! Ich sag's Ihnen nur, Herr Johannes, was zu viel ist, zu viel. Auf Sie haben wir alle gewartet, Gott sei gelobt, nun sind Sie da!“

„Liebe alte Katharine, ich bringe nur neue Sorgen mit. Aber das Fürchterlichste ist, daß ich an allem Unglück schuld bin.“

Er verbarg sein Gesicht in den Händen.

„Neden Sie doch kein so wirrsches Zeug, Johannes,“ tröstete die alte Magd, „was können Sie denn dafür, daß die im Krieg so schlecht schießen — und war's Ihr Fehler, daß Dehlert unsren Pastor so hitzig machte, daß ihn der Schlag rührte? Ach, gehen Sie, Sie sind an nichts schuld, und wenn Sie die schöne Steppenluft eine zeitlang geschluckt haben, kommt mein fröhlicher Steppenjunge wieder zum Vorschein, und alles wird gut.“

Im Krankenzimmer war es unruhig geworden. Ein Erstickungsanfall, wie er sich öfters beim Essen und Trinken einstellte, drohte abermals. Um jemand außer der Pflegerin bei sich zu haben, trat Elise in die Veranda heraus. Im nächsten Augenblick lag sie in den Armen ihres Bruders. Das gab ein Wiedersehen, so traurig, wie es nur zwischen zwei schwergeprüften Geschwister nach langer Trennung sein kann.

Noch ergreifender wurde die erste Begrüßung mit der geliebten Mutter. Sie aber lächelte unter Tränen und tröstete:

„Gottlob, nun habe ich euch beide, und ihr sollt sehen, wie gut noch alles wird, liebe Kinder.“

„Kann ich jetzt zum Vater gehen, oder kann er das Wiedersehen nicht ertragen?“ fragte Johannes.

„Kommt beide mit mir,“ erwiderte die Mutter, und zog ihre Kinder ins Krankenzimmer.

Der Kranke erkannte jedoch nur die, die er um sich zu sehen gewöhnt war, und wollte von dem fremden Manne nichts wissen.

Fortsetzung folgt.

## Krebs Heilte.

Gypodermie bei milder Behandlung wobei das Ungemach von innen heraus nach außen getötet und eine Rückkehr der Krankheit verhindert wird, was der Fall ist, wenn dieselbe mit Pflastern, Del, Klags oder schmerzhaften Operationen behandelt wird. Warum zu anderen gehen, wo man im Voraus bezahlen muß und nichts aufzuweisen hat, da wir ihnen doch eine geschriebene Garantie geben. Buch frei!

### Referenzen.

Mrs. Johann Siebert, Gitchco, Olla.;  
Miss Justina Warner, Hillsboro, Kans.,  
Wm. Reddig, Lehigh, Kans.; Mrs. J. W.  
Coomen, Hillsboro, Kans.; A. L. Beck, Pea-  
body, Kans.

Dr. Clement Cancer Co.,  
1200 Grand Ave., Kansas City, Mo.

### Sauberer Trost!

Was freisinnige Prediger dem Menschen in seiner Not für ein kraft- und trostloses Evangelium zu bieten haben, davon gibt uns Pastor Stendel in Bremen ein

## Magenfranke

### Fort mit den Patentmedizinen!

Für 2c Stamp gebe ich Euch Auskunft über das beste deutsche Magenheilmittel, besser und billiger als alle Patentmedizinen. Hunderte von Kranken wurden schon geheilt durch dieses einfache Mittel.

RUDOLPH LANDIS  
Evanston, O., Dept. 621.

schlagendes Beispiel. An das Walten eines persönlichen, höheren Willens in der Lenkung der Menschenheilsfale glaubt er nicht, erklärte er in einer neulichen Predigt, in welcher er betäubten Menschen in folgenden Sätzen Trost zu spenden vorgab. 1. Bereit sein ist alles. Sei jeden

Sichere Genesung { durch das wunder-  
für Kranke { wirkende  
Eczanhematische Heilmittel  
(auch Baunscheidtismus genannt.)

Erläuternde Birkulare werden portofrei zugesandt. Nur einzig und allein echt zu haben von

John Linden,

Spezialarzt und alleiniger Verfertiger der einzig echten, reinen Eczanhematischen Heilmittel.  
Office und Residenz: 8808 Prospect Ave.  
S. C.

Letter-Drawer 396. Cleveland, O.

Man hüte sich vor Fälschungen und falschen Anpreisungen.

## Ermattung, Nervenschwäche und Rheumatismus.



Magenleiden, Blut- und Haut-Krankheiten und Rheumatismus sind die Folgen von ungesundem Blute.

Kann Alles geheilt werden mit Push-Puro.

Dieses beseitigt nicht nur die Urate und Harnsäure, sondern reinigt das Blut und die Körpersäfte und verbietet Mikroben und Krankheits-Erscheinungen. — Keine andere Medizin wirkt wie diese. \$1.00.

Für alle Erkrankungen, Husten, wehen Hals etc. nimm Cold-Push, 25c. Pushed's Frauenkrankheiten: Nur heilt die mannigfaltigsten Frauenleiden, Schwäche, Schmerzen, Unregelmäßigkeit, etc. Preis \$1.00

Alle brieflicher Rath frei. DR. C. PUSHECK, Chicago.

### Billigeres Fleisch.

San Francisco, 15. Mai.

Bierhunderttausend Pfund gefrorenes Rindfleisch trafen hier heute aus Australien ein, die erste Landung dieser Art

## Kropf

Ich habe eine sichere positive Kur für Kropf oder dicken Hals (Goitre), hilft sofort und ist absolut harmlos.

Auch in Herzleiden, Wassersucht, Verfestung, Nieren, Magen und Nervenleiden, allgemeine Schwäche, Hämorrhoiden und Frauenkrankheiten, schreibe man um freien ärztlichen Rat an:

Dr. L. von Daacke, M. D.,

1622 N. California Ave., Chicago, Ill.

an der pacifischen Küste. Das Fleisch wurde in Australien verkauft mit der ausdrücklichen Uebereinkunft, es mit einem ganz geringen Preisaufschlag in den Vereinigten Staaten abzugeben. Wird das Versprechen nicht gehalten, so wird Australien den Fleischverhandt auf eigenes Risiko betreiben.

### Waldbrände.

Warren, Pa., 14. Mai.

Ein verheerendes Feuer wütet in den bei Warren, Pa., liegenden Wäldern, dessen Flammen von der Stadt aus deutlich gesehen werden können. Das ganze Lionestatal ist mit Rauch angefüllt. Spät am Abend hatte der Brand bereits das Holzfälslerdorf Hallton erreicht, dessen Frauen und Kinder in einem Sonderzug nach Warren gebracht wurden. Es werden verzweifelte Versuche gemacht, Hallton vor vollständiger Vernichtung zu bewahren. Der Schaden kann noch nicht abgeschätzt werden.

### Probates Mittel.

San Francisco, 22. Mai.

Mit dem Dampfer „Sonoma“ sind hier heute 192.000 Pfund Fleisch aus Australien eingetroffen. Es ist die dritte Sendung seit dem Beginn der Company gegen die hohen Fleischpreise. Das Fleisch geht ohne Zwischenhändler direkt an die „Butchershops.“

### Jowa Mann mit der Hengabel gestochen.

Ein Farmer im nördlichen Teil von Iowa stach sich mit einer Hengabel ins Bein. Die Wunde wollte nicht heilen und während zwei Jahren hat er ein eiterndes Geschwür. Er versuchte alle gebräuchlichen Salben und Liniments. Manchmal heilte die Wunde auch, aber nur um später wieder aufzubrechen. Endlich heilte er sie, um für immer heil zu bleiben, mit Allen's Ulcerine Salve.

Diese Salbe ist eines der ältesten Heilmittel und seit 1869 bekannt als die einzige genügend kräftige Salbe, chronische Geschwüre und alte Schäden zu heilen.

Allen's Ulcerine Salve wirkt dadurch, daß sie die Gifte auszieht und die Wunde von Grund auf heilt. Sie ist so wirksam, daß sie frische Schnitt- und andere Wunden in einem Drittel der Zeit heilt, die erforderlich ist bei Anwendung gewöhnlicher Salben und Liniments. Sie heilt Brandwunden und Verbrühungen ohne Narben zu hinterlassen.

Per Post 55c. J. B. Allen Medicine Company Dept. W., St. Paul, Minn.